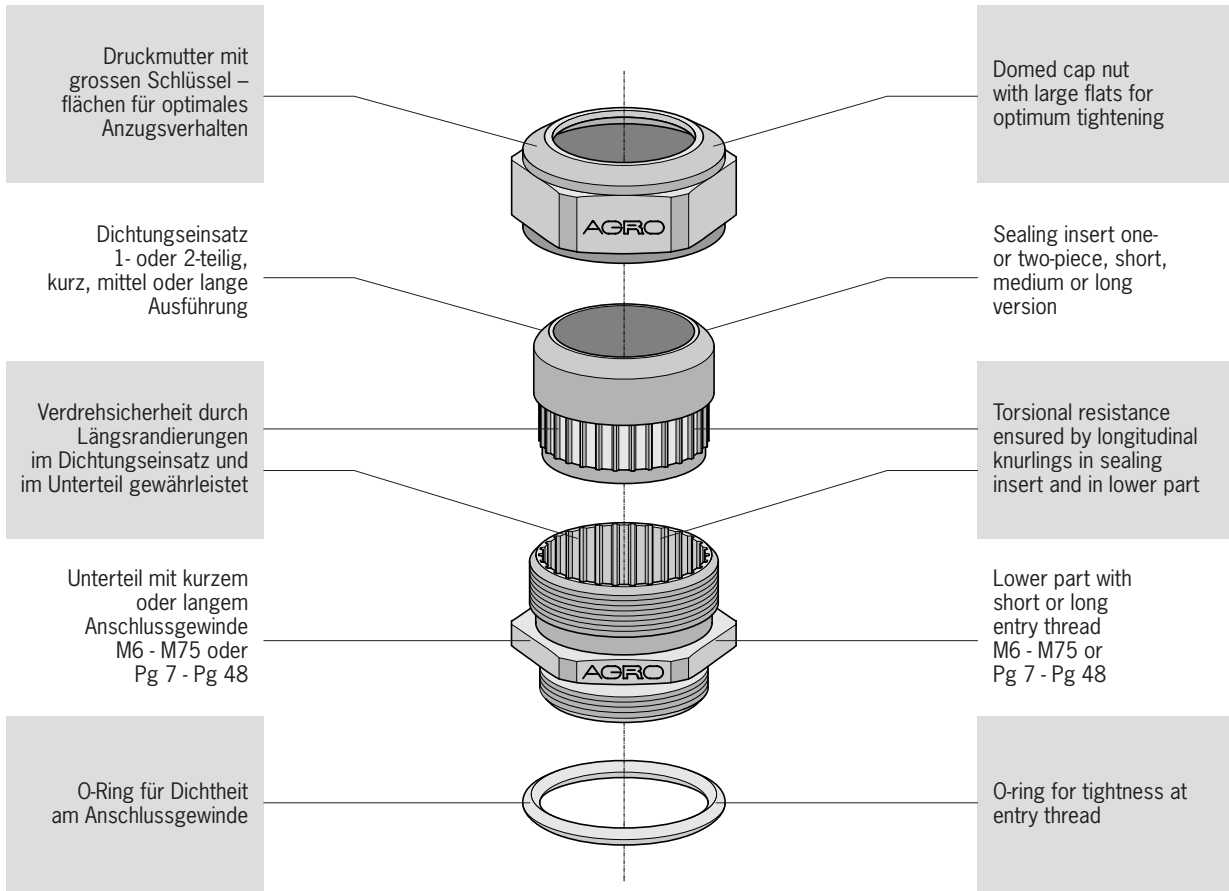


Kap./ Chap.	Produktgruppe	Product groups	Seite/ Page
<b>1.1</b>	Systembeschreibung Kabelverschraubung <b>Progress MS</b> Auswahl der Dichtungseinsätze	Description of the cable gland system <b>Progress MS</b> Selection of the sealing inserts	<b>1.2</b>
<b>1.2</b>	Kabelverschraubungen Messing <b>Progress MS</b>	Cable glands nickel-plated brass <b>Progress MS</b>	<b>1.3-1.10</b>
<b>1.3</b>	Kabelverschraubungen für besondere Einsätze Messing, A2 + A4-Stahl	Cable glands for special applications made of nickel-plated brass, A2 & A4 stainless steel	<b>1.11-1.21</b>
<b>1.4</b>	Kabelverschraubungen Messing mit Dichteinsatz ohne Bohrung	Cable glands nickel-plated brass with solid sealing without drilled hole	<b>1.23-1.24</b>
<b>1.5</b>	Kabelverschraubungen mit speziellen Anschlussgewinden	Cable glands with special entry threads	<b>1.25-1.28</b>
<b>1.6</b>	Kabelverschraubungen mit mehreren Durchführungen	Cable glands with multi-duct sealing inserts	<b>1.29-1.32</b>
<b>1.7</b>	Kabelverschraubungen für Flachkabel	Cable glands for flat cables	<b>1.33-1.35</b>
<b>1.8</b>	Kabelverschraubungen mit Knickschutz/Trompete/Klemmbacken	Cable glands with anti-kink nozzles/ trumpets/ clamps	<b>1.36-1.43</b>
<b>1.9</b>	Winkel Kabelverschraubungen	Elbow cable glands	<b>1.44-1.46</b>
<b>1.10</b>	Stopfbuchsen Messing	Cable glands according to DIN 46319/46320	<b>1.47-1.51</b>

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



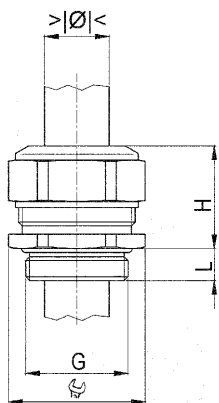
**Auswahl Dichtungseinsätze**

**Selection of sealing inserts**

<p>Kurzer Dichtungseinsatz 1-teilig zu kurzem oder langem Anschlussgewinde</p>	<p>Kurzer Dichtungseinsatz 2-teilig (erweiterter Klemmbereich) zu kurzem oder langem Anschlussgewinde</p>	<p>Mittlerer Dichtungseinsatz 1-teilig zu kurzem Anschlussgewinde</p>	<p>Mittlerer Dichtungseinsatz 2-teilig (erweiterter Klemmbereich) zu kurzem Anschlussgewinde</p>	<p>Langer Dichtungseinsatz 1-teilig zu langem Anschlussgewinde</p>	<p>Langer Dichtungseinsatz 2-teilig (erweiterter Klemmbereich) zu langem Anschlussgewinde</p>
<p>Short sealing insert 1-piece for short or long entry thread</p>	<p>Short sealing insert 2-piece (extended clamping range) for short or long entry thread</p>	<p>Medium sealing insert 1-piece for short entry thread</p>	<p>Medium sealing insert 2-piece (extended clamping range) for short entry thread</p>	<p>Long sealing insert 1-piece for long entry thread</p>	<p>Long sealing insert 2-piece (extended clamping range) for long entry thread</p>

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.2.1



## Kabelverschraubungen Messing Progress MS

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass Progress MS

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

### Langer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (durchgehend isoliert)

### Long, one-piece sealing insert Short entry thread metric (overall length insulated)

1060.06.025	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,0- 2,5	8	12	5	50
1060.06.030	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	8	12	5	50
1060.08.030	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	11	14	5	50
1060.08.040	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	11	14	5	50
1060.10.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	5	50
1060.10.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13	15	5	50
1060.12.050	M12x1,5	3,5- 5,0	15	17	5	50
1060.12.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15	17	5	50
1060.12.075	M12x1,5	6,5- 7,5	15	17	5	50
1060.17.060	M16x1,5	4,5- 6,0	18	20	5	50
1060.17.080	M16x1,5	6,0- 8,0	18	20	5	50
1060.17.105	M16x1,5	8,0-10,5	18	22	5	50
1060.20.080	M20x1,5	6,0- 8,0	24	21	6	50
1060.20.110	M20x1,5	8,0-11,0	24	21	6	50
1060.20.145	M20x1,5	11,0-14,5	24	23	6	50
1060.25.125	M25x1,5	9,5-12,5	30	25	7	25
1060.25.160	M25x1,5	12,5-16,0	30	25	7	25
1060.25.190	M25x1,5	16,0-19,0	30	28	7	25
1060.32.210	M32x1,5	17,0-21,0	36	28	8	25
1060.32.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	8	25
1060.40.285	M40x1,5	24,0-28,5	46	31	8	10
1060.40.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	8	10
1060.50.370	M50x1,5	33,0-37,0	55	34	9	10
1060.50.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	9	10
1060.63.460	M63x1,5	40,0-46,0	70	37	10	5
1060.63.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	10	5
1060.75.560	M75x1,5	50,0-56,0	80	38	11	1
1060.75.630	M75x1,5	56,0-63,0	80	38	11	1

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

### Langer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (durchgehend isoliert)

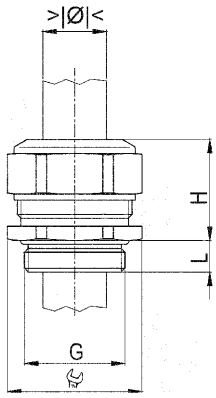
### Long two-piece sealing insert Short entry thread metric (overall length insulated)

1060.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	22	5	50
1060.20	M20x1,5	8,0-14,5	24	23	6	50
1060.25	M25x1,5	12,5-19,0	30	28	7	25
1060.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	8	25
1060.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	8	10
1060.50	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	9	10
1060.63	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	10	5
1060.75	M75x1,5	50,0-63,0	80	38	11	1



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.2.2

### Kabelverschraubungen Messing

**Progress MS**



Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass

**Progress MS**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Kurzes Anschlussgewinde metrisch**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert**  
**Short entry thread metric**  
**(not overall length insulated)**

1000.06.025	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,0- 2,5	8	12	5	50
1000.06.030	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	8	12	5	50
1000.06.035	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	3,0- 3,5	8	12	5	50
1000.08.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	5	50
1000.08.050	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,5- 5,0	11	14	5	50
1000.10.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	5	50
1000.10.060	M10x1,5	4,0- 6,0	13	15	5	50
1000.12.050	M12x1,5	3,5- 5,0	15	17	5	50
1000.12.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15	17	5	50
1000.12.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15	17	5	50
1000.17.045	M16x1,5	3,5- 4,5	18	20	5	50
1000.17.060	M16x1,5	4,5- 6,0	18	20	5	50
1000.17.080	M16x1,5	6,0- 8,0	18	20	5	50
1000.17.105	M16x1,5	8,0-10,5	18	22	5	50
1000.20.080	M20x1,5	6,0- 8,0	24	21	6	50
1000.20.110	M20x1,5	8,0-11,0	24	21	6	50
1000.20.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	23	6	50
1000.25.125	M25x1,5	9,5-12,5	30	25	7	25
1000.25.160	M25x1,5	12,5-16,0	30	25	7	25
1000.25.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	28	7	25
1000.32.170	M32x1,5	14,0-17,0	36	28	8	25
1000.32.210	M32x1,5	17,0-21,0	36	28	8	25
1000.32.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	8	25
1000.40.240	M40x1,5	20,0-24,0	46	31	8	10
1000.40.285	M40x1,5	24,0-28,5	46	31	8	10
1000.40.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	8	10
1000.50.330	M50x1,5	29,0-33,0	55	34	9	10
1000.50.370	M50x1,5	33,0-37,0	55	34	9	10
1000.50.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	9	10
1000.63.400	M63x1,5	35,0-40,0	70	37	10	5
1000.63.460	M63x1,5	40,0-46,0	70	37	10	5
1000.63.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	10	5
1000.75.500	M75x1,5	45,0-50,0	80	38	11	1
1000.75.560	M75x1,5	50,0-56,0	80	38	11	1
1000.75.630	M75x1,5	56,0-63,0	80	38	11	1

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

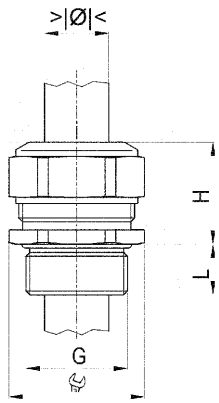
**Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Kurzes Anschlussgewinde metrisch**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, two-piece sealing insert**  
**Short entry thread metric**  
**(not overall length insulated)**

1000.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	22	5	50
1000.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	23	6	50
1000.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	28	7	25
1000.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	8	25
1000.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	8	10
1000.50	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	9	10
1000.63	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	10	5
1000.75	M75x1,5	50,0-63,0	80	38	11	1

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.2.3

## Kabelverschraubungen Messing Progress MS

## Cable glands nickel-plated brass Progress MS



Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

Material : Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

**Langer, einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde metrisch**  
**(durchgehend isoliert)**

**Long, one-piece sealing insert**  
**Long entry thread metric**  
**(overall length insulated)**

1160.06.025	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,0- 2,5	8	12	8	50
1160.06.030	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	8	12	8	50
1160.08.030	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	11	14	10	50
1160.08.040	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	11	14	10	50
1160.10.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	10	50
1160.10.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13	15	10	50
1160.12.050	M12x1,5	3,5- 5,0	15	17	10	50
1160.12.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15	17	10	50
1160.12.075	M12x1,5	6,5- 7,5	15	17	10	50
1160.17.105	M16x1,5	8,0-10,5	18	22	10	50
1160.20.145	M20x1,5	11,0-14,5	24	23	10	50
1160.25.190	M25x1,5	16,0-19,0	30	28	11	25
1160.32.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	13	25
1160.40.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	34	13	10
1160.50.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	14	10
1160.63.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	14	5
1160.75.630	M75x1,5	56,0-63,0	80	38	15	1

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread



**Langer, zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde metrisch**  
**(durchgehend isoliert)**

**Long, two-piece sealing insert**  
**Long entry thread metric**  
**(overall length insulated)**

1160.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	22	10	50
1160.20	M20x1,5	8,0-14,5	24	23	10	50
1160.25	M25x1,5	12,5-19,0	30	28	11	25
1160.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	13	25
1160.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	13	10
1160.50	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	14	10
1160.63	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	14	5
1160.75	M75x1,5	50,0-63,0	80	38	15	1

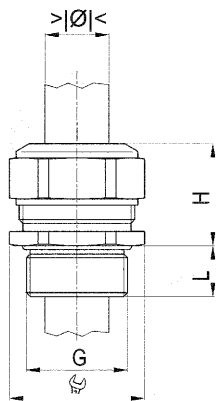


Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.2.4

### Kabelverschraubungen Messing Progress MS

### Cable glands nickel-plated brass Progress MS



Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz  
Langes Anschlussgewinde metrisch  
(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert  
Long entry thread metric  
(not overall length insulated)**

1100.06.025	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,0- 2,5	8	12	8	50
1100.06.030	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	8	12	8	50
1100.06.035	M 6x1,0 <sub>1)</sub>	3,0- 3,5	8	12	8	50
1100.08.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	10	50
1100.08.050	M 8x1,25 <sub>1)</sub>	3,5- 5,0	11	14	10	50
1100.10.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	10	50
1100.10.060	M10x1,5	4,0- 6,0	13	15	10	50
1100.12.050	M12x1,5	3,5- 5,0	15	17	10	50
1100.12.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15	17	10	50
1100.12.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15	17	10	50
1100.17.045	M16x1,5	3,5- 4,5	18	20	10	50
1100.17.060	M16x1,5	4,5- 6,0	18	20	10	50
1100.17.080	M16x1,5	6,0- 8,0	18	20	10	50
1100.17.105	M16x1,5	8,0-10,5	18	22	10	50
1100.20.080	M20x1,5	6,0- 8,0	24	21	10	50
1100.20.110	M20x1,5	8,0-11,0	24	21	10	50
1100.20.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	23	10	50
1100.25.125	M25x1,5	9,5-12,5	30	25	11	25
1100.25.160	M25x1,5	12,5-16,0	30	25	11	25
1100.25.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	28	11	25
1100.32.170	M32x1,5	14,0-17,0	36	28	13	25
1100.32.210	M32x1,5	17,0-21,0	36	28	13	25
1100.32.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.240	M40x1,5	20,0-24,0	46	31	13	10
1100.40.285	M40x1,5	24,0-28,5	46	31	13	10
1100.40.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	13	10
1100.50.330	M50x1,5	29,0-33,0	55	34	14	10
1100.50.370	M50x1,5	33,0-37,0	55	34	14	10
1100.50.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.400	M63x1,5	35,0-40,0	70	37	14	5
1100.63.460	M63x1,5	40,0-46,0	70	37	14	5
1100.63.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	14	5
1100.75.500	M75x1,5	45,0-50,0	80	38	15	1
1100.75.560	M75x1,5	50,0-56,0	80	38	15	1
1100.75.630	M75x1,5	56,0-63,0	80	38	15	1

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

**Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz  
Langes Anschlussgewinde metrisch  
(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, two-piece sealing insert  
Long entry thread metric  
(not overall length insulated)**

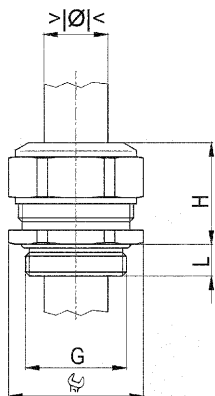
1100.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	22	10	50
1100.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	23	10	50
1100.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	28	11	25
1100.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	13	25
1100.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	13	10
1100.50	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	14	10
1100.63	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	14	5
1100.75	M75x1,5	50,0-63,0	80	38	15	1

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.2.5

### Kabelverschraubungen Messing

**Progress MS**

### Cable glands nickel-plated brass

**Progress MS**



Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/-100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

**Langer, einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Kurzes Anschlussgewinde Pg**  
**(durchgehend isoliert)**

**Long, one-piece sealing insert**  
**Short entry thread Pg**  
**(overall length insulated)**

1060.07.050	Pg 7	3,5- 5,0	15	17	6,0	50
1060.07.065	Pg 7	5,0- 6,5	15	17	6,0	50
1060.07.075	Pg 7	6,5- 7,5	15	17	6,0	50
1060.09.060	Pg 9	4,5- 6,0	18	20	6,0	50
1060.09.080	Pg 9	6,0- 8,0	18	20	6,0	50
1060.09.105	Pg 9	8,0-10,5	18	22	6,0	50
1060.11.055	Pg 11	4,0- 5,5	21	21	6,0	50
1060.11.085	Pg 11	5,5- 8,5	21	21	6,0	50
1060.11.120	Pg 11	8,5-12,0	21	21	6,0	50
1060.13.080	Pg 13	6,0- 8,0	24	21	6,0	50
1060.13.110	Pg 13	8,0-11,0	24	21	6,0	50
1060.13.145	Pg 13	11,0-14,5	24	23	6,0	50
1060.16.080	Pg 16	6,0- 8,0	24	23	6,0	50
1060.16.110	Pg 16	8,0-11,0	24	23	6,0	50
1060.16.145	Pg 16	11,0-14,5	24	23	6,0	50
1060.21.125	Pg 21	9,5-12,5	30	28	7,5	25
1060.21.160	Pg 21	12,5-16,0	30	28	7,5	25
1060.21.190	Pg 21	16,0-19,0	30	28	7,5	25
1060.29.230	Pg 29	19,0-23,0	38	28	8,0	25
1060.29.275	Pg 29	23,0-27,5	38	28	8,0	25
1060.36.305	Pg 36	26,0-30,5	50	32	8,0	10
1060.36.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	8,0	10
1060.42.370	Pg 42	33,0-37,0	55	34	10,0	10
1060.42.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	10,0	10
1060.48.430	Pg 48	37,0-43,0	65	37	11,0	10
1060.48.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	11,0	10



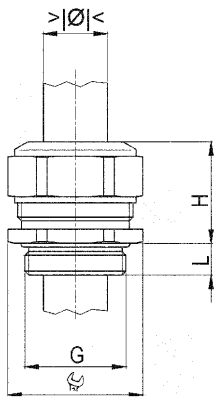
**Langer, zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Kurzes Anschlussgewinde Pg**  
**(durchgehend isoliert)**

**Long, two-piece sealing insert**  
**Short entry thread Pg**  
**(overall length insulated)**

1060.09	Pg 9	6,0-10,5	18	22	6,0	50
1060.11	Pg 11	5,5-12,0	21	21	6,0	50
1060.13	Pg 13	8,0-14,5	24	23	6,0	50
1060.16	Pg 16	8,0-14,5	24	23	6,0	50
1060.21	Pg 21	12,5-19,0	30	28	7,5	25
1060.29	Pg 29	19,0-27,5	38	28	8,0	25
1060.36	Pg 36	26,0-35,0	50	32	8,0	10
1060.42	Pg 42	33,0-42,0	55	34	10,0	10
1060.48	Pg 48	37,0-49,0	65	37	11,0	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.2.6

## Kabelverschraubungen Messing

**Progress MS**

## Cable glands nickel-plated brass

**Progress MS**



Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range.: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

### Short, one-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)

1000.07.050	Pg 7	3,5- 5,0	15	17	6,0	50
1000.07.065	Pg 7	5,0- 6,5	15	17	6,0	50
1000.07.080	Pg 7	6,5- 8,0	15	17	6,0	50
1000.09.045	Pg 9	3,5- 4,5	18	20	6,0	50
1000.09.060	Pg 9	4,5- 6,0	18	20	6,0	50
1000.09.080	Pg 9	6,0- 8,0	18	20	6,0	50
1000.09.105	Pg 9	8,0-10,5	18	22	6,0	50
1000.11.055	Pg 11	4,0- 5,5	21	21	6,0	50
1000.11.085	Pg 11	5,5- 8,5	21	21	6,0	50
1000.11.120	Pg 11	8,5-12,0	21	21	6,0	50
1000.13.080	Pg 13	6,0- 8,0	24	21	6,0	50
1000.13.110	Pg 13	8,0-11,0	24	21	6,0	50
1000.13.150	Pg 13	11,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.16.080	Pg 16	6,0- 8,0	24	23	6,0	50
1000.16.110	Pg 16	8,0-11,0	24	23	6,0	50
1000.16.150	Pg 16	11,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.21.125	Pg 21	9,5-12,5	30	28	7,5	25
1000.21.160	Pg 21	12,5-16,0	30	28	7,5	25
1000.21.205	Pg 21	16,0-20,5	30	28	7,5	25
1000.29.190	Pg 29	16,0-19,0	38	28	8,0	25
1000.29.230	Pg 29	19,0-23,0	38	28	8,0	25
1000.29.275	Pg 29	23,0-27,5	38	28	8,0	25
1000.36.260	Pg 36	21,5-26,0	50	32	8,0	10
1000.36.305	Pg 36	26,0-30,5	50	32	8,0	10
1000.36.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	8,0	10
1000.42.330	Pg 42	29,0-33,0	55	34	10,0	10
1000.42.370	Pg 42	33,0-37,0	55	34	10,0	10
1000.42.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	10,0	10
1000.48.370	Pg 48	32,0-37,0	65	37	11,0	10
1000.48.430	Pg 48	37,0-43,0	65	37	11,0	10
1000.48.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	11,0	10



### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

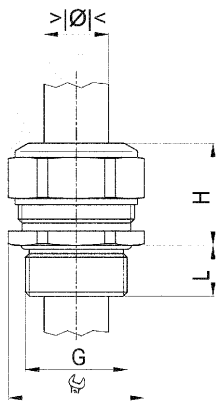
### Short, two-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)

1000.09	Pg 9	6,0-10,5	18	22	6,0	50
1000.11	Pg 11	5,5-12,0	21	21	6,0	50
1000.13	Pg 13	8,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.16	Pg 16	8,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.21	Pg 21	12,5-20,5	30	28	7,5	25
1000.29	Pg 29	19,0-27,5	38	28	8,0	25
1000.36	Pg 36	26,0-35,0	50	32	8,0	10
1000.42	Pg 42	33,0-42,0	55	34	10,0	10
1000.48	Pg 48	37,0-49,0	65	37	11,0	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!





### 1.2.7

## Kabelverschraubungen Messing Progress MS

## Cable glands nickel-plated brass Progress MS



Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

Material : Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range.: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

**Langer, einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde Pg**  
**(durchgehend isoliert)**

**Long, one-piece sealing insert**  
**Long entry thread Pg**  
**(overall length insulated)**

1160.07.065	Pg 7	5,0- 6,5	15	17	10	50
1160.07.075	Pg 7	6,5- 7,5	15	17	10	50
1160.09.105	Pg 9	8,0-10,5	18	22	10	50
1160.11.120	Pg 11	8,5-12,0	21	21	10	50
1160.13.145	Pg 13	11,0-14,5	24	23	10	50
1160.16.145	Pg 16	11,0-14,5	24	23	10	50
1160.21.190	Pg 21	16,0-19,0	30	28	12	25
1160.29.275	Pg 29	23,0-27,5	38	28	12	25
1160.36.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	15	10
1160.42.420	Pg 42	37,0-42,0	55	32	15	10
1160.48.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	15	10

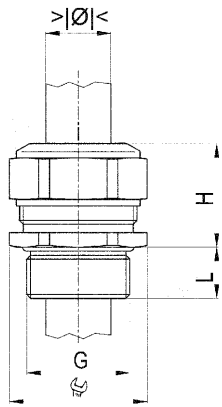
**Langer, zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde Pg**  
**(durchgehend isoliert)**

**Long, two-piece sealing insert**  
**Long entry thread Pg**  
**(overall length insulated)**

1160.09	Pg 9	6,0-10,5	18	22	10	50
1160.11	Pg 11	5,5-12,0	21	21	10	50
1160.13	Pg 13	8,0-14,5	24	23	10	50
1160.16	Pg 16	8,0-14,5	24	23	10	50
1160.21	Pg 21	12,5-19,0	30	28	12	25
1160.29	Pg 29	19,0-27,5	38	28	122	5
1160.36	Pg 36	26,0-35,0	50	32	15	10
1160.42	Pg 42	33,0-42,0	55	34	151	0
1160.48	Pg 48	37,0-49,0	65	37	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.2.8

### Kabelverschraubungen Messing

**Progress MS**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68



### Cable glands nickel-plated brass

**Progress MS**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde Pg**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert**  
**Long entry thread Pg**  
**(not overall length insulated)**

1100.07.050	Pg 7	3,5- 5,0	15	17	10	50
1100.07.065	Pg 7	5,0- 6,5	15	17	10	50
1100.07.080	Pg 7	6,5- 8,0	15	17	10	50
1100.09.045	Pg 9	3,5- 4,5	18	20	10	50
1100.09.060	Pg 9	4,5- 6,0	18	20	10	50
1100.09.080	Pg 9	6,0- 8,0	18	20	10	50
1100.09.105	Pg 9	8,0-10,5	18	22	10	50
1100.11.055	Pg 11	4,0- 5,5	21	21	10	50
1100.11.085	Pg 11	5,5- 8,5	21	21	10	50
1100.11.120	Pg 11	8,5-12,0	21	21	10	50
1100.13.080	Pg 13	6,0- 8,0	24	21	10	50
1100.13.110	Pg 13	8,0-11,0	24	21	10	50
1100.13.150	Pg 13	11,0-15,0	24	23	10	50
1100.16.080	Pg 16	6,0- 8,0	24	23	10	50
1100.16.110	Pg 16	8,0-11,0	24	23	10	50
1100.16.150	Pg 16	11,0-15,0	24	23	10	50
1100.21.125	Pg 21	9,5-12,5	30	28	12	25
1100.21.160	Pg 21	12,5-16,0	30	28	12	25
1100.21.205	Pg 21	16,0-20,5	30	28	12	25
1100.29.190	Pg 29	16,0-19,0	38	28	12	25
1100.29.230	Pg 29	19,0-23,0	38	28	12	25
1100.29.275	Pg 29	23,0-27,5	38	28	12	25
1100.36.260	Pg 36	21,5-26,0	50	32	15	10
1100.36.305	Pg 36	26,0-30,5	50	32	15	10
1100.36.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	15	10
1100.42.330	Pg 42	29,0-33,0	55	34	15	10
1100.42.370	Pg 42	33,0-37,0	55	34	15	10
1100.42.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.370	Pg 48	32,0-37,0	65	37	15	10
1100.48.430	Pg 48	37,0-43,0	65	37	15	10
1100.48.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	15	10

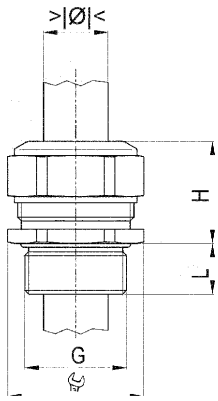
**Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde Pg**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, two-piece sealing insert**  
**Long entry thread Pg**  
**(not overall length insulated)**

1100.09	Pg 9	6,0-10,5	18	22	10	50
1100.11	Pg 11	5,5-12,0	21	21	10	50
1100.13	Pg 13	8,0-15,0	24	23	10	50
1100.16	Pg 16	8,0-15,0	24	23	10	50
1100.21	Pg 21	12,5-20,5	30	28	12	25
1100.29	Pg 29	19,0-27,5	38	28	12	25
1100.36	Pg 36	26,0-35,0	50	32	15	10
1100.42	Pg 42	33,0-42,0	55	34	15	10
1100.48	Pg 48	37,0-49,0	65	37	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.1

## Kabelverschraubungen Messing für hohe Temperaturen

### Progress MS HT

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: FPM  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass for high temperature applications

### Progress MS HT

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: FPM  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

1000.06.91.025	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,0- 2,5	8	12	5	50
1000.06.91.030	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	8	12	5	50
1000.06.91.035	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	3,0- 3,5	8	12	5	50
1000.08.91.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	5	50
1000.08.91.050	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,5- 5,0	11	14	5	50
1000.10.91.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	5	50
1000.10.91.060	M10x1,5	4,0- 6,0	13	15	5	50
1000.12.91.050	M12x1,5	3,5- 5,0	15	17	5	50
1000.12.91.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15	17	5	50
1000.12.91.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15	17	5	50
1000.17.91.105	M16x1,5	8,0-10,5	18	22	5	50
1000.20.91.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	23	6	50
1000.25.91.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	28	7	25
1000.32.91.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	8	25
1000.40.91.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	8	10
1000.50.91.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	9	10
1000.63.91.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	10	5

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

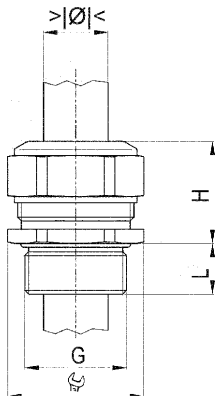
#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

1000.17.92	M16x1,5	6,0-10,5	18	22	5	50
1000.20.92	M20x1,5	8,0-15,0	24	23	6	50
1000.25.92	M25x1,5	12,5-20,5	30	28	7	25
1000.32.92	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	8	25
1000.40.92	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	8	10
1000.50.92	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	9	10
1000.63.92	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	10	5

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.2

## Kabelverschraubungen Messing für hohe Temperaturen

### Progress MS HT

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: FPM  
 Zugsentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass for high temperature applications

### Progress MS HT

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: FPM  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1100.06.91.025	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,0- 2,5	8	12	8	50
1100.06.91.030	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	2,5- 3,0	8	12	8	50
1100.06.91.035	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	3,0- 3,5	8	12	8	50
1100.08.91.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	10	50
1100.08.91.050	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,5- 5,0	11	14	10	50
1100.10.91.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	10	50
1100.10.91.060	M10x1,5	4,0- 6,0	13	15	10	50
1100.12.91.050	M12x1,5	3,5- 5,0	15	17	10	50
1100.12.91.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15	17	10	50
1100.12.91.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15	17	10	50
1100.17.91.105	M16x1,5	8,0-10,5	18	22	10	50
1100.20.91.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	23	10	50
1100.25.91.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	28	11	25
1100.32.91.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.91.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	13	10
1100.50.91.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.91.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	14	5

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

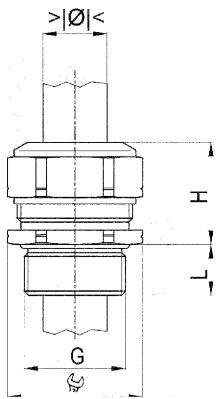
#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1100.17.92	M16x1,5	6,0-10,5	18	22	10	50
1100.20.92	M20x1,5	8,0-15,0	24	23	10	50
1100.25.92	M25x1,5	12,5-20,5	30	28	11	25
1100.32.92	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.92	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	13	10
1100.50.92	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.92	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	14	5



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.3

## Kabelverschraubungen Stahl, rostfrei

### Progress S2

Material: CrNi Stahl A2 (DIN 1.4305)  
 Kennzeichen: 1 Rille  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands made of stainless steel, rustproof

### Progress S2

Material: CrNi stainless steel A2 (DIN 1.4305)  
 Identification: 1 groove  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)</b>						
<b>Short, one-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)</b>						
1100.08.94.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	10	50
1100.08.94.050	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,5- 5,0	11	14	10	50
1100.10.94.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	10	50
1100.10.94.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13	15	10	50
1100.12.94.050	M12x1,5	3,5- 5,0	17	17	10	50
1100.12.94.065	M12x1,5	5,0- 6,5	17	17	10	50
1100.12.94.080	M12x1,5	6,5- 8,0	17	17	10	50
1100.17.94.105	M16x1,5	8,0-10,5	19	20	10	50
1100.20.94.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.25.94.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	25	11	25
1100.32.94.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.94.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	13	10
1100.50.94.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.94.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	14	5

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

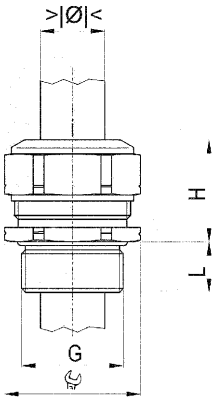
<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)</b>						
<b>Short, two-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)</b>						
1100.17.94	M16x1,5	6,0-10,5	19	20	10	50
1100.20.94	M20x1,5	8,0-14,5	24	21	10	50
1100.25.94	M25x1,5	12,5-20,5	30	25	11	25
1100.32.94	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.94	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	13	10
1100.50.94	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.94	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	14	5



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.4

## Kabelverschraubungen Stahl, rostfrei, für hohe Temperaturen

### Progress S2 HT

Material: CrNi Stahl A2 (DIN 1.4305)  
 Kennzeichen: 1 Rille  
 Dichtung: FPM  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands made of stainless steel, rustproof, for high temperature applications

### Progress S2 HT

Material: CrNi stainless steel A2 (DIN 1.4305)  
 Identification: 1 groove  
 Seal: FPM  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range.: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	> Ø < mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	-------------	----	---------	---------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1100.08.96.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	10	50
1100.08.96.050	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,5- 5,0	11	14	10	50
1100.10.96.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	10	50
1100.10.96.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13	15	10	50
1100.12.96.050	M12x1,5	3,5- 5,0	17	17	10	50
1100.12.96.065	M12x1,5	5,0- 6,5	17	17	10	50
1100.12.96.080	M12x1,5	6,5- 8,0	17	17	10	50
1100.17.96.105	M16x1,5	8,0-10,5	19	20	10	50
1100.20.96.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.25.96.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	25	11	25
1100.32.96.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.96.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	13	10
1100.50.96.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.96.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	14	5

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

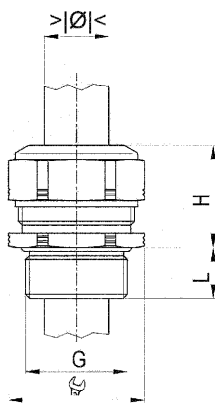
#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1100.17.96	M16x1,5	6,0-10,5	19	20	10	50
1100.20.96	M20x1,5	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.25.96	M25x1,5	12,5-20,5	30	25	11	25
1100.32.96	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.96	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	13	10
1100.50.96	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.96	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	14	5



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.5

## Kabelverschraubungen Stahl, rostfrei und säurebeständig

### Progress S4 HT

Material: CrNiMo-Stahl A4 (DIN 1.4435)  
 Kennzeichen: 2 Rillen  
 Dichtung: FPM  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands made of stainless steel, rustproof and acid-resistant

### Progress S4 HT

Material: CrNiMo stainless steel A4 (DIN 1.4435)  
 Identification: 2 grooves  
 Seal: FPM  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

1100.08.98.035	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	2,5- 3,5	11	14	10	50
1100.08.98.050	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,5- 5,0	11	14	10	50
1100.10.98.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13	15	10	50
1100.10.98.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13	15	10	50
1100.12.98.050	M12x1,5	3,5- 5,0	17	17	10	50
1100.12.98.065	M12x1,5	5,0- 6,5	17	17	10	50
1100.12.98.080	M12x1,5	6,5- 8,0	17	17	10	50
1100.17.98.105	M16x1,5	8,0-10,5	19	20	10	50
1100.20.98.150	M20x1,5	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.25.98.205	M25x1,5	16,0-20,5	30	25	11	25
1100.32.98.255	M32x1,5	21,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.98.330	M40x1,5	28,5-33,0	46	31	13	10
1100.50.98.420	M50x1,5	37,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.98.520	M63x1,5	46,0-52,0	70	37	14	5

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

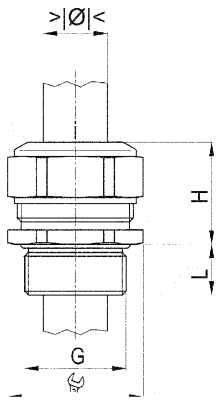
1100.17.98	M16x1,5	6,0-10,5	19	20	10	50
1100.20.98	M20x1,5	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.25.98	M25x1,5	12,5-20,5	30	25	11	25
1100.32.98	M32x1,5	17,0-25,5	36	28	13	25
1100.40.98	M40x1,5	24,0-33,0	46	31	13	10
1100.50.98	M50x1,5	33,0-42,0	55	34	14	10
1100.63.98	M63x1,5	40,0-52,0	70	37	14	5

#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.6

## Kabelverschraubungen Messing für hohe Temperaturen Progress MS HT

Material: Messing, vernickelt  
Dichtung: FPM  
Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass for high temperature applications Progress MS HT

Material: Nickel-plated brass  
Seal: FPM  
Temp. range: -25°/+200°C  
Protection class: IP 68

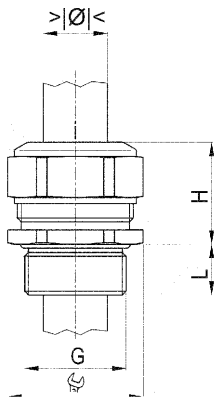
AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>			<b>Short, one-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1000.07.91.050	Pg 7	3,5- 5,0	15	17	6,0	50
1000.07.91.065	Pg 7	5,0- 6,5	15	17	6,0	50
1000.07.91.080	Pg 7	6,5- 8,0	15	17	6,0	50
1000.09.91.105	Pg 9	8,0-10,5	18	22	6,0	50
1000.11.91.120	Pg 11	8,5-12,0	21	21	6,0	50
1000.13.91.150	Pg 13	11,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.16.91.150	Pg 16	11,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.21.91.205	Pg 21	16,0-20,5	30	28	7,5	25
1000.29.91.275	Pg 29	23,0-27,5	38	28	8,0	25
1000.36.91.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	8,0	10
1000.42.91.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	10,0	10
1000.48.91.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	11,0	10

<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>			<b>Short, two-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1000.09.92	Pg 9	6,0-10,5	18	22	6,0	50
1000.11.92	Pg 11	5,5-12,0	21	21	6,0	50
1000.13.92	Pg 13	8,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.16.92	Pg 16	8,0-15,0	24	23	6,0	50
1000.21.92	Pg 21	12,5-20,5	30	28	7,5	25
1000.29.92	Pg 29	19,0-27,5	38	28	8,0	25
1000.36.92	Pg 36	26,0-35,0	50	32	8,0	10
1000.42.92	Pg 42	33,0-42,0	55	34	10,0	10
1000.48.92	Pg 48	37,0-49,0	65	37	11,0	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!





### 1.3.7

## Kabelverschraubungen Messing für hohe Temperaturen *Progress MS HT*

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: FPM  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass for high temperature applications *Progress MS HT*

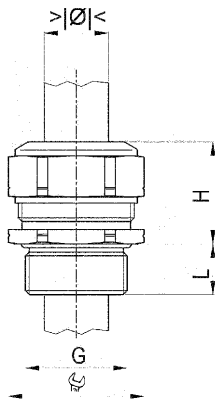
Material: Nickel-plated brass  
 Seal: FPM  
 Temp. range: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>			<b>Short, one-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1100.07.91.050	Pg 7	3,5- 5,0	15	17	10	50
1100.07.91.065	Pg 7	5,0- 6,5	15	17	10	50
1100.07.91.080	Pg 7	6,5- 8,0	15	17	10	50
1100.09.91.105	Pg 9	8,0-10,5	18	22	10	50
1100.11.91.120	Pg 11	8,5-12,0	21	21	10	50
1100.13.91.150	Pg 13	11,0-15,0	24	23	10	50
1100.16.91.150	Pg 16	11,0-15,0	24	23	10	50
1100.21.91.205	Pg 21	16,0-20,5	30	28	12	25
1100.29.91.275	Pg 29	23,0-27,5	38	28	12	25
1100.36.91.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	15	10
1100.42.91.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.91.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	15	10

<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>			<b>Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1100.09.92	Pg 9	6,0-10,5	18	22	10	50
1100.11.92	Pg 11	5,5-12,0	21	21	10	50
1100.13.92	Pg 13	8,0-15,0	24	23	10	50
1100.16.92	Pg 16	8,0-15,0	24	23	10	50
1100.21.92	Pg 21	12,5-20,5	30	28	12	25
1100.29.92	Pg 29	19,0-27,5	38	28	12	25
1100.36.92	Pg 36	26,0-35,0	50	32	15	10
1100.42.92	Pg 42	33,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.92	Pg 48	37,0-49,0	65	37	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.8

## Kabelverschraubungen Stahl, rostfrei





### Progress S2

Material: CrNi Stahl A2 (DIN 1.4305)  
 Kennzeichen: 1 Rille  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands made of stainless steel, rustproof

### Progress S2

Material: CrNi stainless steel A2 (DIN 1.4305)  
 Identification: 1 groove  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	 Pg	 mm	 mm	H mm	L mm	
---------	--	--	--	------	------	---

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.07.94.050	Pg 7	3,5- 5,0	17	17	10	50
1100.07.94.065	Pg 7	5,0- 6,5	17	17	10	50
1100.07.94.080	Pg 7	6,5- 8,0	17	17	10	50
1100.09.94.105	Pg 9	8,0-10,5	19	20	10	50
1100.11.94.120	Pg 11	8,5-12,0	22	21	10	50
1100.13.94.150	Pg 13	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.16.94.150	Pg 16	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.21.94.205	Pg 21	16,0-20,5	30	25	12	25
1100.29.94.275	Pg 29	23,0-27,5	41	28	12	25
1100.36.94.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	15	10
1100.42.94.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.94.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	15	10

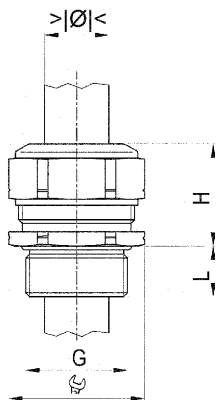
#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.09.94	Pg 9	6,0-10,5	19	20	10	50
1100.11.94	Pg 11	5,5-12,0	22	21	10	50
1100.13.94	Pg 13	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.16.94	Pg 16	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.21.94	Pg 21	12,5-20,5	30	25	12	25
1100.29.94	Pg 29	19,0-27,5	41	28	12	25
1100.36.94	Pg 36	26,0-35,0	50	32	15	10
1100.42.94	Pg 42	33,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.94	Pg 48	37,0-49,0	65	37	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.9

## Kabelverschraubungen Stahl, rostfrei, für hohe Temperaturen

### Progress S2 HT

Material: CrNi Stahl A2 (DIN 1.4305)  
 Kennzeichen: 1 Rille  
 Dichtung: FPM  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands made of stainless steel, rustproof for high temperature applications

### Progress S2 HT

Material: CrNi stainless steel A2 (DIN 1.4305)  
 Identification: 1 groove  
 Seal: FPM  
 Temp. range: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.07.96.050	Pg 7	3,5- 5,0	17	17	10	50
1100.07.96.065	Pg 7	5,0- 6,5	17	17	10	50
1100.07.96.080	Pg 7	6,5- 8,0	17	17	10	50
1100.09.96.105	Pg 9	8,0-10,5	19	20	10	50
1100.11.96.120	Pg 11	8,5-12,0	22	21	10	50
1100.13.96.150	Pg 13	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.16.96.150	Pg 16	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.21.96.205	Pg 21	16,0-20,5	30	25	12	25
1100.29.96.275	Pg 29	23,0-27,5	41	28	12	25
1100.36.96.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	15	10
1100.42.96.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.96.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	15	10

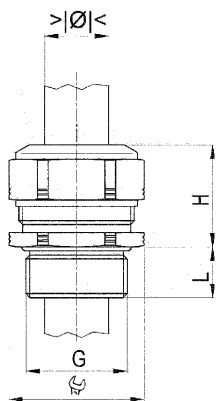
#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.09.96	Pg 9	6,0-10,5	19	20	10	50
1100.11.96	Pg 11	5,5-12,0	22	21	10	50
1100.13.96	Pg 13	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.16.96	Pg 16	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.21.96	Pg 21	12,5-20,5	30	25	12	25
1100.29.96	Pg 29	19,0-27,5	41	28	12	25
1100.36.96	Pg 36	26,0-35,0	50	32	15	10
1100.42.96	Pg 42	33,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.96	Pg 48	37,0-49,0	65	37	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.10

## Kabelverschraubungen Stahl, rostfrei und säurebeständig

### Progress S4 HT

Material: CrNiMo-Stahl A4 (DIN 1.4435)  
 Kennzeichen: 2 Rillen  
 Dichtung: FPM  
 Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands made of stainless steel, rustproof and acid-resistant

### Progress S4 HT

Material: CrNiMo stainless steel A4 (DIN 1.4435)  
 Identification: 2 grooves  
 Seal: FPM  
 Temp. range: -25°/+200°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.07.98.050	Pg 7	3,5- 5,0	17	17	10	50
1100.07.98.065	Pg 7	5,0- 6,5	17	17	10	50
1100.07.98.080	Pg 7	6,5- 8,0	17	17	10	50
1100.09.98.105	Pg 9	8,0-10,5	19	20	10	50
1100.11.98.120	Pg 11	8,5-12,0	22	21	10	50
1100.13.98.150	Pg 13	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.16.98.150	Pg 16	11,0-15,0	24	21	10	50
1100.21.98.205	Pg 21	16,0-20,5	30	25	12	25
1100.29.98.275	Pg 29	23,0-27,5	41	28	12	25
1100.36.98.350	Pg 36	30,5-35,0	50	32	15	10
1100.42.98.420	Pg 42	37,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.98.490	Pg 48	43,0-49,0	65	37	15	10

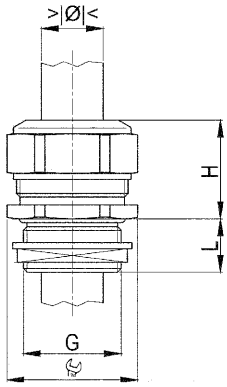
#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.09.98	Pg 9	6,0-10,5	19	20	10	50
1100.11.98	Pg 11	5,5-12,0	22	21	10	50
1100.13.98	Pg 13	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.16.98	Pg 16	8,0-15,0	24	21	10	50
1100.21.98	Pg 21	12,5-20,5	30	25	12	25
1100.29.98	Pg 29	19,0-27,5	41	28	12	25
1100.36.98	Pg 36	26,0-35,0	50	32	15	10
1100.42.98	Pg 42	33,0-42,0	55	34	15	10
1100.48.98	Pg 48	37,0-49,0	65	37	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.3.11

## Kabelverschraubungen Messing mit 4-Kant Gegenmutter zu Feucht-Kabelabzweigdosen

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Klinger SIL C-4300  
 Zugentlastung: EN 50262, Ausführung A  
 Metrische Gewinde  
 Einsatztemp.: Von -20°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass with square lock-nut for damp cable connection boxes

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Klinger SIL C-4300  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A, metric entry thread  
 Temp. range.: -20°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	------	----	----	------	------	--

**Langer, zweiteiliger Dichtungseinsatz  
 Langes Anschlussgewinde metrisch  
 (durchgehend isoliert)**

**Long, two-piece sealing insert  
 Long entry thread metric  
 (overall length insulated)**

<b>1217.60</b>	M16x1,5	6,0-10,5	18/19	22	10	50
<b>1220.60</b>	M20x1,5	8,0-14,5	24/24	23	10	50
<b>1225.60</b>	M25x1,5	12,5-19,0	30/30	28	11	50
<b>1232.60</b>	M32x1,5	17,0-25,5	36/35	28	13	25

**Langer, zweiteiliger Dichtungseinsatz  
 Langes Anschlussgewinde Pg  
 (durchgehend isoliert)**

**Long, two-piece sealing insert  
 Long entry thread Pg  
 (overall length insulated)**

<b>1209.60</b>	Pg 9	5,0-10,0	18/18	18	10	50
<b>1211.60</b>	Pg 11	5,0-12,0	22/21	16	10	50
<b>1213.60</b>	Pg 13	8,0-15,0	24/24	18	10	50
<b>1216.60</b>	Pg 16	8,0-15,0	24/26	18	10	50
<b>1221.60</b>	Pg 21	11,0-20,5	32/35	21	12	25



Metrische Ausführung  
 metric version

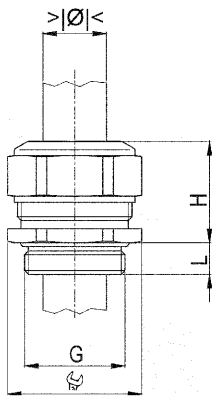
Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbackerweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch





### 1.4.1

## Kabelverschraubungen Messing mit Dichtungseinsatz ohne Bohrung

**Progress MS FS**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: NBR, ohne Bohrung  
 Einsatztemp.: Von -20°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass with solid sealing insert without drilled hole

**Progress MS FS**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: NBR, without drilled hole  
 Temp. range: -20°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	------	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz ohne Bohrung**  
**Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert solid sealing insert-without drilled hole**  
**Short entry thread metric (not overall length insulated)**

1000.06.30	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	3,5	8	12	5	50
1000.08.30	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	5,0	11	14	5	50
1000.10.30	M10x1,5 <sup>1)</sup>	6,0	13	15	5	50
1000.12.30	M12x1,5	8,0	15	17	5	50
1000.17.30	M16x1,5	10,5	18	22	5	50
1000.20.30	M20x1,5	15,0	24	23	6	50
1000.25.30	M25x1,5	20,5	30	28	7	25
1000.32.30	M32x1,5	25,5	36	28	8	25
1000.40.30	M40x1,5	33,0	46	31	8	10
1000.50.30	M50x1,5	42,0	55	34	9	10
1000.63.30	M63x1,5	52,0	70	37	10	5

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

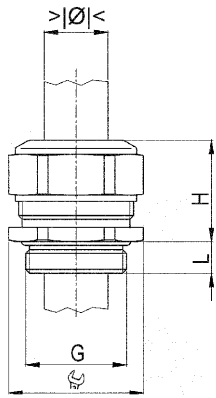
**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz ohne Bohrung**  
**Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert solid sealing insert-without drilled hole**  
**Short entry thread Pg (not overall length insulated)**

1000.07.30	Pg 7	8,0	15	17	6,0	50
1000.09.30	Pg 9	10,5	18	22	6,0	50
1000.11.30	Pg 11	12,0	21	21	6,0	50
1000.11.20.30	Pg 11	15,0	24	23	6,0	50
1000.13.30	Pg 13	15,0	24	23	6,0	50
1000.16.30	Pg 16	15,0	24	23	6,0	50
1000.16.25.30	Pg 16	18,5	30	28	6,0	50
1000.21.30	Pg 21	20,5	30	28	7,5	25
1000.21.32.30	Pg 21	23,0	36	28	7,5	25
1000.29.30	Pg 29	27,5	38	28	8,0	25
1000.29.40.30	Pg 29	33,0	46	31	8,0	25
1000.36.30	Pg 36	35,0	50	32	8,0	10
1000.36.50.30	Pg 36	42,0	55	34	8,0	10
1000.42.30	Pg 42	42,0	55	34	10,0	10
1000.48.30	Pg 48	49,0	65	37	11,0	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.4.2

### Kabelverschraubungen Messing für hohe Temperaturen mit Dichtungseinsatz ohne Bohrung **Progress MS FS**

Material: Messing, vernickelt  
Dichtung: FPM, ohne Bohrung  
Einsatztemp.: Von -25°/+200°C  
Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with solid sealing insert without drilled hole **Progress MS FS**

Material: Nickel-plated brass  
Seal: FPM, without drilled hole  
Temp. range: -25°/+200°C  
Protection class: IP 68



AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	------	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz ohne Bohrung Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

1000.06.30.91	M 6x1,0 <sup>1)</sup>	3,5	8	12	5	50
1000.08.30.91	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	5,0	11	14	5	50
1000.10.30.91	M10x1,5 <sup>1)</sup>	6,0	13	15	5	50
1000.12.30.91	M12x1,5	8,0	15	17	5	50
1000.17.30.91	M16x1,5	10,5	18	22	5	50
1000.20.30.91	M20x1,5	15,0	24	23	6	50
1000.25.30.91	M25x1,5	20,5	30	28	7	25
1000.32.30.91	M32x1,5	25,5	36	28	8	25
1000.40.30.91	M40x1,5	33,0	46	31	8	10
1000.50.30.91	M50x1,5	42,0	55	34	9	10
1000.63.30.91	M63x1,5	52,0	70	37	10	5

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

#### Short, one-piece sealing insert solid sealing insert-without drilled hole Short entry thread metric (not overall length insulated)

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

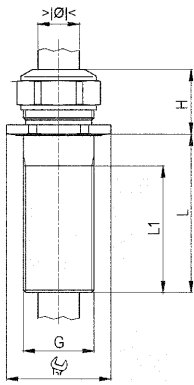
#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz ohne Bohrung Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

1000.07.30.91	Pg 7	8,0	15	17	6,0	50
1000.09.30.91	Pg 9	10,5	18	22	6,0	50
1000.11.30.91	Pg 11	12,0	21	21	6,0	50
1000.11.20.30.91	Pg 11	15,0	24	23	6,0	50
1000.13.30.91	Pg 13	15,0	24	23	6,0	50
1000.16.30.91	Pg 16	15,0	24	23	6,0	50
1000.16.25.30.91	Pg 16	18,5	30	28	6,0	50
1000.21.30.91	Pg 21	20,5	30	28	7,5	25
1000.21.32.30.91	Pg 21	23,0	36	28	7,5	25
1000.29.30.91	Pg 29	27,5	38	28	8,0	25
1000.29.40.30.91	Pg 29	33,0	46	31	8,0	25
1000.36.30.91	Pg 36	35,0	50	32	8,0	10
1000.36.50.30.91	Pg 36	42,0	55	34	8,0	10
1000.42.30.91	Pg 42	42,0	55	34	10,0	10
1000.48.30.91	Pg 48	49,0	65	37	11,0	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!





## 1.5.1

### Kabelverschraubungen Messing mit speziell langem Anschlussgewinde

#### Progress MS L

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Metrische Gewinde  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with specially long entry thread

#### Progress MS L

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A, metric entry thread  
 Temp. range.: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M/Pg	mm	L1 mm	mm	H mm	L mm	
---------	------	----	-------	----	------	------	--

#### Zweiteiliger Dichtungseinsatz Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Two-piece sealing insert Entry thread metric (not overall length insulated)

1100.17.50	M16x1,5	6,0-10,5	40	24/18	22	50	10
1100.20.50	M20x1,5	8,0-15,0	40	30/24	23	50	10
1100.25.50	M25x1,5	12,5-20,5	40	36/30	28	50	10
1100.32.50	M32x1,5	17,0-25,5	40	46/36	28	50	10
1100.40.50	M40x1,5	24,0-33,0	40	55/46	31	50	10



#### Zweiteiliger Dichtungseinsatz Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Two-piece sealing insert Entry thread Pg (not overall length insulated)

1100.11.50	Pg 11	5,5-12,0	40	27/21	21	50	10
1100.13.50	Pg 13	8,0-15,0	40	30/24	23	50	10
1100.16.50	Pg 16	8,0-15,0	40	30/24	23	50	10
1100.21.50	Pg 21	12,5-20,5	40	38/30	28	50	10
1100.29.50	Pg 29	19,0-27,5	40	46/38	28	50	10



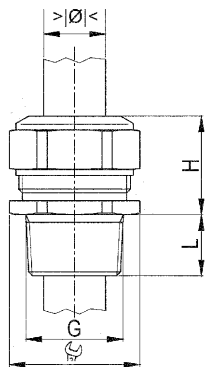
Metrische Ausführung  
metric version

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.5.2

### Kabelverschraubungen Messing mit Anschlussgewinde NPT Progress NPT

### Cable glands nickel-plated brass Entry thread NPT Progress NPT



Material: Messing, vernickelt  
Dichtung: TPE  
Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
Schutzart: IP 68

Material: Nickel-plated brass  
Seal: TPE  
Temp. range: -40°/+100°C  
Protection class: IP 68



AGRO No	NPT	mm	mm	H mm	L mm	
---------	-----	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Anschlussgewinde NPT (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Entry thread NPT (not overall length insulated)

1000.1/8NPT.040	NPT 1/8"	3,0- 4,0	13	15	8	50
1000.1/8NPT.060	NPT 1/8"	4,0- 6,0	13	15	8	50
1000.1/4NPT.050	NPT 1/4"	3,5- 5,0	15	17	12	50
1000.1/4NPT.065	NPT 1/4"	5,0- 6,5	15	17	12	50
1000.1/4NPT.080	NPT 1/4"	6,5- 8,0	15	17	12	50
1000.3/8NPT.045	NPT 3/8"	3,5- 4,5	18	20	12	50
1000.3/8NPT.060	NPT 3/8"	4,5- 6,0	18	20	12	50
1000.3/8NPT.080	NPT 3/8"	6,0- 8,0	18	20	12	50
1000.3/8NPT.105	NPT 3/8"	8,0-10,5	18	22	12	50
1000.1/2NPT.080	NPT 1/2"	6,0- 8,0	24	21	15	50
1000.1/2NPT.110	NPT 1/2"	8,0-11,0	24	21	15	50
1000.1/2NPT.150	NPT 1/2"	11,0-15,0	24	23	15	50
1000.3/4NPT.125	NPT 3/4"	9,5-12,5	30	28	15	25
1000.3/4NPT.160	NPT 3/4"	12,5-16,0	30	28	15	25
1000.3/4NPT.205	NPT 3/4"	16,0-20,5	30	28	15	25
1000.1NPT.170	NPT 1"	14,0-17,0	36	28	20	25
1000.1NPT.210	NPT 1"	17,0-21,0	36	28	20	25
1000.1NPT.255	NPT 1"	21,0-25,5	36	28	20	25
1000.11/4NPT.240	NPT 1 1/4"	20,0-24,0	46	31	20	10
1000.11/4NPT.285	NPT 1 1/4"	24,0-28,5	46	31	20	10
1000.11/4NPT.330	NPT 1 1/4"	28,5-33,0	46	31	20	10
1000.11/2NPT.330	NPT 1 1/2"	29,0-33,0	55	34	22	10
1000.11/2NPT.370	NPT 1 1/2"	33,0-37,0	55	34	22	10
1000.11/2NPT.410	NPT 1 1/2"	37,0-41,0	55	34	22	10
1000.2NPT.400	NPT 2"	35,0-40,0	70	37	22	5
1000.2NPT.460	NPT 2"	40,0-46,0	70	37	22	5
1000.2NPT.520	NPT 2"	46,0-52,0	70	37	22	5

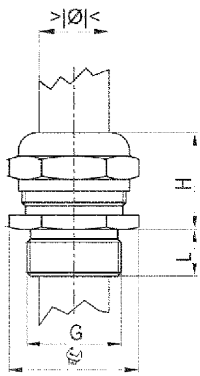
#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Anschlussgewinde NPT (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Entry thread NPT (not overall length insulated)

1000.3/8NPT	NPT 3/8"	6,0-10,5	18	22	12	50
1000.1/2NPT	NPT 1/2"	8,0-15,0	24	23	15	50
1000.3/4NPT	NPT 3/4"	12,5-20,5	30	28	15	25
1000.1NPT	NPT 1"	17,0-25,5	36	28	20	25
1000.11/4NPT	NPT 1 1/4"	24,0-33,0	46	31	20	10
1000.11/2NPT	NPT 1 1/2"	33,0-41,0	55	34	22	10
1000.2NPT	NPT 2"	40,0-52,0	70	37	22	5

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.5.3





## Universal-Kabelverschraubungen Messing Gasrohr - Anschlussgewinde

## Universal cable glands nickel-plated brass Gas pipe entry thread

Material: Messing, vernickelt  
Dichtung: NBR  
Einsatztemp.: Von -20°/+100°C  
Schutzart: IP 68

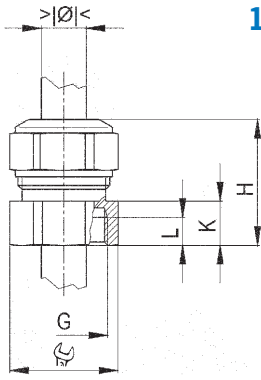
Material: Nickel-plated brass  
Seal: NBR  
Temp. range: -20°/+100°C  
Protection class: IP 68



AGRO No				H mm	L mm	
<b>Langer, einteiliger Dichtungseinsatz</b>		<b>Long, one-piece sealing insert</b>				
<b>Kurzes Gasrohr – Anschlussgewinde (durchgehend isoliert)</b>		<b>Short gas pipe - entry thread (overall length insulated)</b>				
1048.60.40	G 2"	35,0-40,0	64	28	11	10
1048.60.44	G 2"	40,0-44,0	64	28	11	10
1048.60.49	G 2"	44,0-49,0	64	28	11	10
<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz</b>		<b>Short, two-piece sealing insert</b>				
<b>Kurzes Gasrohr – Anschlussgewinde (nicht durchgehend isoliert)</b>		<b>Short gas pipe - entry thread (not overall length insulated)</b>				
103/8 G.11	G 3/8"	5,0-12,0	20	17	6	50
101/2 G.16	G 1/2"	8,0-15,0	24	18	8	50
103/4 G.21	G 3/4"	11,0-20,5	32	21	10	25
101 G.29	G 1"	18,0-25,5	38	21	11	25
1011/4 G.36	G 1 1/4"	25,0-35,0	50	23	12	10
1011/2 G.36	G 1 1/2"	25,0-35,0	50	23	12	10
1048	G 2"	34,0-49,0	64	28	11	10
<b>Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz</b>		<b>Short, one-piece sealing insert</b>				
<b>Kurzes Gasrohr – Anschlussgewinde (nicht durchgehend isoliert)</b>		<b>Short gas pipe - entry thread (not overall length insulated)</b>				
105/8 G.21	G 5/8"	14,0- 17,0	32	21	10	25
1048.49	G 2"	42,0- 49,0	64	28	11	10
1085	G 2 1/2"	48,0- 55,0	80	37	18	1
1086	G 2 1/2"	53,0- 60,0	85	37	18	1
1087	G 3"	58,0- 65,0	95	37	18	1
1088	G 3"	63,0- 70,0	95	37	18	1
1089	G 4"	68,0- 75,0	120	43	22	1
1090	G 4"	73,0- 80,0	120	43	22	1
1091	G 4"	78,0- 85,0	120	43	22	1
1092	G 4"	83,0- 90,0	125	43	22	1
1093	G 5"	105,0-112,0	150	80	22	1
<b>Langer, einteiliger Dichtungseinsatz</b>		<b>Long, one-piece sealing insert</b>				
<b>Langes Gasrohr – Anschlussgewinde (durchgehend isoliert)</b>		<b>Long gas pipe - entry thread (overall length insulated)</b>				
1148.60.40	G 2"	35,0-40,0	64	28	15	10
1148.60.44	G 2"	40,0-44,0	64	28	15	10
1148.60.49	G 2"	44,0-49,0	64	28	15	10
<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz</b>		<b>Short, two-piece sealing insert</b>				
<b>Langes Gasrohr – Anschlussgewinde (nicht durchgehend isoliert)</b>		<b>Long gas pipe - entry thread (not overall length insulated)</b>				
1148	G 2"	34,0-49,0	64	28	15	10
1148.49	G 2"	42,0-49,0	64	28	15	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.5.4

### Kabelverschraubungen Messing mit Innengewinde

#### Progress MS IG

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: EN 50262, Ausführung A  
 Metrische Gewinde  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68 (wenn Anschlussgewinde abgedichtet)

### Cable glands nickel-plated brass with internal thread

#### Progress MS IG

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Tensile-strength: acc. to EN 50262, version A, metric entry thread  
 Temp range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68 (if entry thread is sealed)



AGRO No	M/Pg	> Ø < mm	mm	H mm	L mm	
---------	------	-------------	----	---------	---------	--

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Innen-Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Internal-entry thread metric (not overall length insulated)

1400.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	28	6	25
1400.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	31	6	25
1400.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	40	10	25

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Innen-Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Internal-entry thread Pg (not overall length insulated)

1400.11	Pg 11	5,5-12,0	21	28	6	25
1400.16	Pg 16	8,0-15,0	24	31	6	25
1400.21	Pg 21	12,5-20,5	30	40	10	25



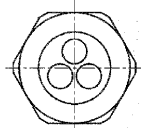
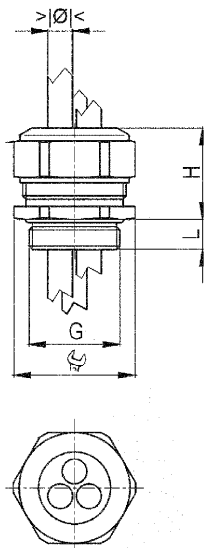
Metrische Ausführung  
metric version

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbackerweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.6.1

### Kabelverschraubungen Messing mit mehreren Durchführungen

**Progress MS Multi**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with multi duct inserts

**Progress MS Multi**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz für mehrere Durchführungen**  
**Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert for multi cable ducts**  
**Short entry thread metric (not overall length insulated)**

1310.17.2.030	M16x1,5	2,0- 3,0	2	18	22	5	50
1310.17.2.040	M16x1,5	2,5- 4,0	2	18	22	5	50
1310.17.2.050	M16x1,5	3,5- 5,0	2	18	22	5	50
1310.20.2.050	M20x1,5	3,5- 5,0	2	24	23	6	50
1310.20.2.060	M20x1,5	4,5- 6,0	2	24	23	6	50
1310.20.2.075	M20x1,5	5,5- 7,5	2	24	23	6	50
1310.20.3.050	M20x1,5	3,5- 5,0	3	24	23	6	50
1310.20.3.060	M20x1,5	4,5- 6,0	3	24	23	6	50
1310.20.3.065	M20x1,5	5,2- 6,5	3	24	23	6	50
1310.20.4.050	M20x1,5	3,5- 5,0	4	24	23	6	50
1310.20.4.060	M20x1,5	4,5- 6,0	4	24	23	6	50
1310.25.2.070	M25x1,5	5,0- 7,0	2	30	28	7	50
1310.25.2.090	M25x1,5	6,7- 9,0	2	30	28	7	50
1310.25.2.100	M25x1,5	7,7-10,0	2	30	28	7	50
1310.25.3.070	M25x1,5	5,5- 7,0	3	30	28	7	50
1310.25.3.090	M25x1,5	6,8- 9,0	3	30	28	7	50
1310.25.4.070	M25x1,5	5,5- 7,0	4	30	28	7	50
1310.25.6.060	M25x1,5	4,8- 6,0	6	30	28	7	50
1310.32.2.115	M32x1,5	9,0-11,5	2	36	28	8	25
1310.32.3.090	M32x1,5	7,0- 9,0	3	36	28	8	25
1310.32.3.105	M32x1,5	8,5-10,5	3	36	28	8	25
1310.32.4.090	M32x1,5	7,0- 9,0	4	36	28	8	25
1310.32.6.070	M32x1,5	5,8- 7,0	6	36	28	8	25



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!

## 1.6.2

### Kabelverschraubungen Messing mit mehreren Durchführungen

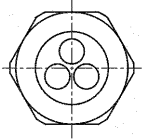
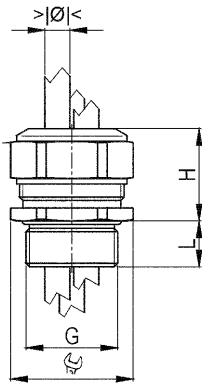
#### Progress MS Multi

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with multi duct inserts

#### Progress MS Multi

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



SEV geprüft  
nach EN 50262

SEA approved  
acc. to EN 50262



AGRO No	M	mm	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz für mehrere Durchführungen**  
**Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert for multi cable ducts**  
**Long entry thread metric (not overall length insulated)**

1311.17.2.030	M16x1,5	2,0- 3,0	2	18	22	10	50
1311.17.2.040	M16x1,5	2,5- 4,0	2	18	22	10	50
1311.17.2.050	M16x1,5	3,5- 5,0	2	18	22	10	50
1311.20.2.050	M20x1,5	3,5- 5,0	2	24	23	10	50
1311.20.2.060	M20x1,5	4,5- 6,0	2	24	23	10	50
1311.20.2.075	M20x1,5	5,5- 7,5	2	24	23	10	50
1311.20.3.050	M20x1,5	3,5- 5,0	3	24	23	10	50
1311.20.3.060	M20x1,5	4,5- 6,0	3	24	23	10	50
1311.20.3.065	M20x1,5	5,2- 6,5	3	24	23	10	50
1311.20.4.050	M20x1,5	3,5- 5,0	4	24	23	10	50
1311.20.4.060	M20x1,5	4,5- 6,0	4	24	23	10	50
1311.25.2.070	M25x1,5	5,0- 7,0	2	30	28	11	50
1311.25.2.090	M25x1,5	6,7- 9,0	2	30	28	11	50
1311.25.2.100	M25x1,5	7,7-10,0	2	30	28	11	50
1311.25.3.070	M25x1,5	5,5- 7,0	3	30	28	11	50
1311.25.3.090	M25x1,5	6,8- 9,0	3	30	28	11	50
1311.25.4.070	M25x1,5	5,5- 7,0	4	30	28	11	50
1311.25.6.060	M25x1,5	4,8- 6,0	6	30	28	11	50
1311.32.2.115	M32x1,5	9,0-11,5	2	36	28	13	25
1311.32.3.090	M32x1,5	7,0- 9,0	3	36	28	13	25
1311.32.3.105	M32x1,5	8,5-10,5	3	36	28	13	25
1311.32.4.090	M32x1,5	7,0- 9,0	4	36	28	13	25
1311.32.6.070	M32x1,5	5,8- 7,0	6	36	28	13	25

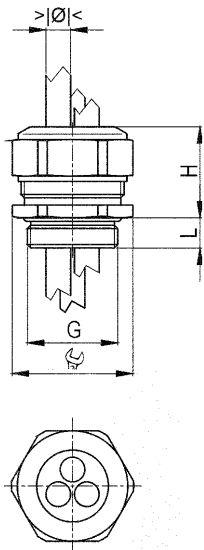


Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!

**AGRO**  
... your quality-connection!

AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



### 1.6.3

## Kabelverschraubungen Messing mit mehreren Durchführungen

**Progress MS Multi**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass with multi duct inserts

**Progress MS Multi**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

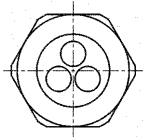
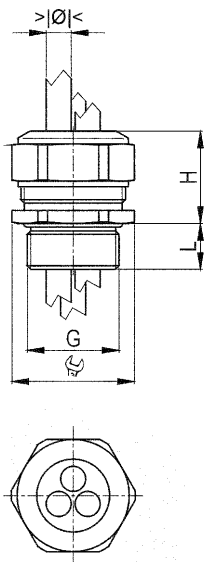
**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz für mehrere Durchführungen**  
**Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert for multi cable ducts**  
**Short entry thread Pg (not overall length insulated)**

1310.09.2.030	Pg 9	2,0- 3,0	2	18	22	6,0	50
1310.09.2.040	Pg 9	2,5- 4,0	2	18	22	6,0	50
1310.09.2.050	Pg 9	3,5- 5,0	2	18	22	6,0	50
1310.11.2.050	Pg 11	3,5- 5,0	2	21	21	6,0	50
1310.11.2.060	Pg 11	4,5- 6,0	2	21	21	6,0	50
1310.11.2.075	Pg 11	5,5- 7,5	2	24	23	6,0	50
1310.11.3.050	Pg 11	3,5- 5,0	3	21	21	6,0	50
1310.13.2.050	Pg 13	3,5- 5,0	2	24	23	6,0	50
1310.13.2.060	Pg 13	4,5- 6,0	2	24	23	6,0	50
1310.13.2.075	Pg 13	5,5- 7,5	2	24	23	6,0	50
1310.13.3.050	Pg 13	3,5- 5,0	3	24	23	6,0	50
1310.13.3.060	Pg 13	4,5- 6,0	3	24	23	6,0	50
1310.13.3.065	Pg 13	5,2- 6,5	3	24	23	6,0	50
1310.13.4.050	Pg 13	3,5- 5,0	4	24	23	6,0	50
1310.13.4.060	Pg 13	4,5- 6,0	4	24	23	6,0	50
1310.16.2.050	Pg 16	3,5- 5,0	2	24	22	6,0	50
1310.16.2.060	Pg 16	4,5- 6,0	2	24	23	6,0	50
1310.16.2.075	Pg 16	5,5- 7,5	2	24	23	6,0	50
1310.16.2.090	Pg 16	6,7- 9,0	2	30	28	6,0	50
1310.16.3.050	Pg 16	3,5- 5,0	3	24	23	6,0	50
1310.16.3.060	Pg 16	4,5- 6,0	3	24	23	6,0	50
1310.16.3.070	Pg 16	5,0- 7,0	3	30	28	6,0	50
1310.16.4.050	Pg 16	3,5- 5,0	4	24	23	6,0	50
1310.16.4.060	Pg 16	4,5- 6,0	4	24	23	6,0	50
1310.16.4.070	Pg 16	5,5- 7,0	4	30	28	6,0	50
1310.21.2.070	Pg 21	5,0- 7,0	2	30	28	7,5	25
1310.21.2.090	Pg 21	6,7- 9,0	2	30	28	7,5	25
1310.21.2.100	Pg 21	7,7-10,0	2	30	28	7,5	25
1310.21.2.115	Pg 21	9,0-11,5	2	36	28	7,5	25
1310.21.3.070	Pg 21	5,5- 7,0	3	30	28	7,5	25
1310.21.3.090	Pg 21	6,8- 9,0	3	30	28	7,5	25
1310.21.3.105	Pg 21	8,5-10,5	3	36	28	7,5	25
1310.21.4.070	Pg 21	5,5- 7,0	4	30	28	7,5	25
1310.21.4.090	Pg 21	7,0- 9,0	4	36	28	7,5	25
1310.21.6.060	Pg 21	4,8- 6,0	6	30	28	7,5	25
1310.21.6.070	Pg 21	5,8- 7,0	6	36	28	7,5	25
1310.29.3.090	Pg 29	7,5- 9,0	3	38	28	8,0	25

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.6.4

### Kabelverschraubungen Messing mit mehreren Durchführungen

**Progress MS Multi**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with multi duct inserts

**Progress MS Multi**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

**Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz für mehrere Durchführungen**  
**Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)**

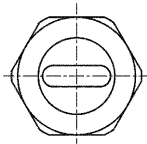
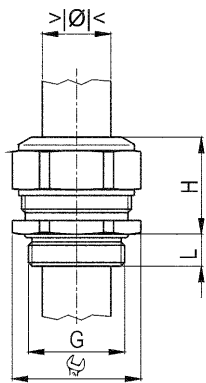
**Short, one-piece sealing insert for multi cable ducts**  
**Long entry thread Pg (not overall length insulated)**

<b>1311.09.2.030</b>	Pg 9	2,0- 3,0	2	18	22	10	50
<b>1311.09.2.040</b>	Pg 9	2,5- 4,0	2	18	22	10	50
<b>1311.09.2.050</b>	Pg 9	3,5- 5,0	2	18	22	10	50
<b>1311.11.2.050</b>	Pg 11	3,5- 5,0	2	21	21	10	50
<b>1311.11.2.060</b>	Pg 11	4,5- 6,0	2	21	21	10	50
<b>1311.11.2.075</b>	Pg 11	5,5- 7,5	2	24	23	10	50
<b>1311.11.3.050</b>	Pg 11	3,5- 5,0	3	21	21	10	50
<b>1311.13.2.050</b>	Pg 13	3,5- 5,0	2	24	23	10	50
<b>1311.13.2.060</b>	Pg 13	4,5- 6,0	2	24	23	10	50
<b>1311.13.2.075</b>	Pg 13	5,5- 7,5	2	24	23	10	50
<b>1311.13.3.050</b>	Pg 13	3,5- 5,0	3	24	23	10	50
<b>1311.13.3.060</b>	Pg 13	4,5- 6,0	3	24	23	10	50
<b>1311.13.3.065</b>	Pg 13	5,2- 6,5	3	24	23	10	50
<b>1311.13.4.050</b>	Pg 13	3,5- 5,0	4	24	23	10	50
<b>1311.13.4.060</b>	Pg 13	4,5- 6,0	4	24	23	10	50
<b>1311.16.2.050</b>	Pg 16	3,5- 5,0	2	24	23	10	50
<b>1311.16.2.060</b>	Pg 16	4,5- 6,0	2	24	23	10	50
<b>1311.16.2.075</b>	Pg 16	5,5- 7,5	2	24	23	10	50
<b>1311.16.2.090</b>	Pg 16	6,7- 9,0	2	30	28	10	50
<b>1311.16.3.050</b>	Pg 16	3,5- 5,0	3	24	23	10	50
<b>1311.16.3.060</b>	Pg 16	4,5- 6,0	3	24	23	10	50
<b>1311.16.3.070</b>	Pg 16	5,0- 7,0	3	30	28	10	50
<b>1311.16.4.050</b>	Pg 16	3,5- 5,0	4	24	23	10	50
<b>1311.16.4.060</b>	Pg 16	4,5- 6,0	4	24	23	10	50
<b>1311.16.4.070</b>	Pg 16	5,5- 7,0	4	30	28	10	50
<b>1311.21.2.070</b>	Pg 21	5,0- 7,0	2	30	28	12	25
<b>1311.21.2.090</b>	Pg 21	6,7- 9,0	2	30	28	12	25
<b>1311.21.2.100</b>	Pg 21	7,7-10,0	2	30	28	12	25
<b>1311.21.2.115</b>	Pg 21	9,0-11,5	2	36	28	12	25
<b>1311.21.3.070</b>	Pg 21	5,5- 7,0	3	30	28	12	25
<b>1311.21.3.090</b>	Pg 21	6,8- 9,0	3	30	28	12	25
<b>1311.21.3.105</b>	Pg 21	8,5-10,5	3	36	28	12	25
<b>1311.21.4.070</b>	Pg 21	5,5- 7,0	4	30	28	12	25
<b>1311.21.4.090</b>	Pg 21	7,0- 9,0	4	36	28	12	25
<b>1311.21.6.060</b>	Pg 21	4,8- 6,0	6	30	28	12	25
<b>1311.21.6.070</b>	Pg 21	5,8- 7,0	6	36	28	12	25
<b>1311.29.3.090</b>	Pg 29	7,5- 9,0	3	38	28	12	25

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!





## 1.7.1

### Kabelverschraubungen Messing für Flachkabel

**Progress MS FK**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugsentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass for flat cables

**Progress MS FK**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp range.: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M	max mm	min mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	--------	--------	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

1300.17.090.042	M16x1,5	9,0x 4,2	7,3x 2,5	18	22	5	50
1300.20.130.050	M20x1,5	13,0x 5,0	10,5x 2,5	24	23	6	50
1300.20.150.050	M20x1,5	15,0x 5,0	12,5x 2,5	24	23	6	50
1300.25.190.070	M25x1,5	19,0x 7,0	16,0x 4,0	30	28	7	50
1300.32.220.060	M32x1,5	22,0x 6,0	19,0x 3,0	36	28	8	25
1300.32.220.080	M32x1,5	22,0x 8,0	19,0x 5,0	36	28	8	25
1300.40.260.070	M40x1,5	26,0x 7,0	23,0x 4,0	46	31	8	10
1300.40.265.090	M40x1,5	26,5x 9,0	23,5x 6,0	46	31	8	10
1300.40.280.060	M40x1,5	28,0x 6,0	25,0x 3,0	46	31	8	10
1300.40.300.100	M40x1,5	30,0x10,0	27,0x 7,0	46	31	8	10
1300.40.320.090	M40x1,5	32,0x 9,0	29,0x 6,0	46	31	8	10
1300.40.330.065	M40x1,5	33,0x 6,5	30,0x 3,5	46	31	8	10
1300.50.340.115	M50x1,5	34,0x11,5	31,0x 8,5	55	34	9	10
1300.50.370.070	M50x1,5	37,0x 7,0	34,0x 4,0	55	34	9	10
1300.50.400.060	M50x1,5	40,0x 6,0	36,5x 2,5	55	34	9	10
1300.50.400.135	M50x1,5	40,0x13,5	36,5x10,0	55	34	9	10
1300.50.420.140	M50x1,5	42,0x14,0	38,5x10,5	55	34	9	10
1300.63.460.140	M63x1,5	46,0x14,0	42,0x10,0	70	37	10	5
1300.63.465.060	M63x1,5	46,5x 6,0	42,5x 2,0	70	37	10	5

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1301.17.090.042	M16x1,5	9,0x 4,2	7,3x 2,5	18	22	10	50
1301.20.130.050	M20x1,5	13,0x 5,0	10,5x 2,5	24	23	10	50
1301.20.150.050	M20x1,5	15,0x 5,0	12,5x 2,5	24	23	10	50
1301.25.190.070	M25x1,5	19,0x 7,0	16,0x 4,0	30	28	11	50
1301.32.220.060	M32x1,5	22,0x 6,0	19,0x 3,0	36	28	13	25
1301.32.220.080	M32x1,5	22,0x 8,0	19,0x 5,0	36	28	13	25
1301.40.260.070	M40x1,5	26,0x 7,0	23,0x 4,0	46	31	13	10
1301.40.265.090	M40x1,5	26,5x 9,0	23,5x 6,0	46	31	13	10
1301.40.280.060	M40x1,5	28,0x 6,0	25,0x 3,0	46	31	13	10
1301.40.300.100	M40x1,5	30,0x10,0	27,0x 7,0	46	31	13	10
1301.40.320.090	M40x1,5	32,0x 9,0	29,0x 6,0	46	31	13	10
1301.40.330.065	M40x1,5	33,0x 6,5	30,0x 3,5	46	31	13	10
1301.50.340.115	M50x1,5	34,0x11,5	31,0x 8,5	55	34	14	10
1301.50.370.070	M50x1,5	37,0x 7,0	34,0x 4,0	55	34	14	10
1301.50.400.060	M50x1,5	40,0x 6,0	36,5x 2,5	55	34	14	10
1301.50.400.135	M50x1,5	40,0x13,5	36,5x10,0	55	34	14	10
1301.50.420.140	M50x1,5	42,0x14,0	38,5x10,5	55	34	14	10
1301.63.460.140	M63x1,5	46,0x14,0	42,0x10,0	70	37	14	5
1301.63.465.060	M63x1,5	46,5x 6,0	42,5x 2,0	70	37	14	5

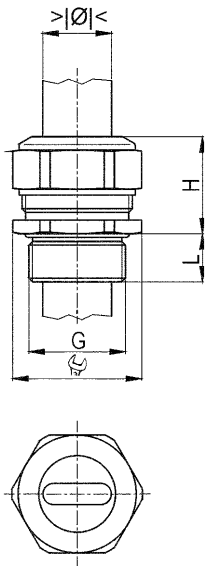


Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.7.2

### Kabelverschraubungen Messing für Flachkabel

**Progress MS FK**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass for flat cables

**Progress MS FK**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	Pg	max mm	min mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	--------	--------	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)

1300.09.090.042	Pg 9	9,0x 4,2	7,3x 2,5	18	22	6,0	50
1300.13.130.050	Pg 13	13,0x 5,0	10,5x 2,5	24	23	6,0	50
1300.13.150.050	Pg 13	15,0x 5,0	12,5x 2,5	24	23	6,0	50
1300.16.130.050	Pg 16	13,0x 5,0	10,5x 2,5	24	23	6,0	50
1300.16.150.050	Pg 16	15,0x 5,0	12,5x 2,5	24	23	6,0	50
1300.21.190.070	Pg 21	19,0x 7,0	16,0x 4,0	30	28	7,5	50
1300.21.220.060	Pg 21	22,0x 6,0	19,0x 3,0	36	28	7,5	50
1300.21.220.080	Pg 21	22,0x 8,0	19,0x 5,0	36	28	7,5	50
1300.29.260.070	Pg 29	26,0x 7,0	23,0x 4,0	46	31	8,0	25
1300.29.265.090	Pg 29	26,5x 9,0	23,5x 6,0	46	31	8,0	25
1300.29.280.060	Pg 29	28,0x 6,0	25,0x 3,0	46	31	8,0	25
1300.29.300.100	Pg 29	30,0x10,0	27,0x 7,0	46	31	8,0	25
1300.29.320.090	Pg 29	32,0x 9,0	29,0x 6,0	46	31	8,0	25
1300.29.330.065	Pg 29	33,0x 6,5	30,0x 3,5	46	31	8,0	25
1300.42.340.115	Pg 42	34,0x11,5	31,0x 8,5	55	34	10,0	10
1300.42.370.070	Pg 42	37,0x 7,0	34,0x 4,0	55	34	10,0	10
1300.42.400.060	Pg 42	40,0x 6,0	36,5x 2,5	55	34	10,0	10
1300.42.400.135	Pg 42	40,0x13,5	36,5x10,0	55	34	10,0	10
1300.42.420.140	Pg 42	42,0x14,0	38,5x10,5	55	34	10,0	10
1300.48.460.140	Pg 48	46,0x14,0	42,0x10,0	65	37	11,0	5
1300.48.465.060	Pg 48	46,5x 6,0	42,5x 2,0	65	37	11,0	5

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1301.09.090.042	Pg 9	9,0x 4,2	7,3x 2,5	18	22	10,0	50
1301.13.130.050	Pg 13	13,0x 5,0	10,5x 2,5	24	23	10,0	50
1301.13.150.050	Pg 13	15,0x 5,0	12,5x 2,5	24	23	10,0	50
1301.16.130.050	Pg 16	13,0x 5,0	10,5x 2,5	24	23	10,0	50
1301.16.150.050	Pg 16	15,0x 5,0	12,5x 2,5	24	23	10,0	50
1301.21.190.070	Pg 21	19,0x 7,0	16,0x 4,0	30	28	12,0	50
1301.21.220.060	Pg 21	22,0x 6,0	19,0x 3,0	36	28	12,0	50
1301.21.220.080	Pg 21	22,0x 8,0	19,0x 5,0	36	28	12,0	50
1301.29.260.070	Pg 29	26,0x 7,0	23,0x 4,0	46	31	12,0	25
1301.29.265.090	Pg 29	26,5x 9,0	23,5x 6,0	46	31	12,0	25
1301.29.280.060	Pg 29	28,0x 6,0	25,0x 3,0	46	31	12,0	25
1301.29.300.100	Pg 29	30,0x10,0	27,0x 7,0	46	31	12,0	25
1301.29.320.090	Pg 29	32,0x 9,0	29,0x 6,0	46	31	12,0	25
1301.29.330.065	Pg 29	33,0x 6,5	30,0x 3,5	46	31	12,0	25
1301.42.340.115	Pg 42	34,0x11,5	31,0x 8,5	55	34	15,0	10
1301.42.370.070	Pg 42	37,0x 7,0	34,0x 4,0	55	34	15,0	10
1301.42.400.060	Pg 42	40,0x 6,0	36,5x 2,5	55	34	15,0	10
1301.42.400.135	Pg 42	40,0x13,5	36,5x10,0	55	34	15,0	10
1301.42.420.140	Pg 42	42,0x14,0	38,5x10,5	55	34	15,0	10
1301.48.460.140	Pg 48	46,0x14,0	42,0x10,0	65	37	15,0	5
1301.48.465.060	Pg 48	46,5x 6,0	42,5x 2,0	65	37	15,0	5

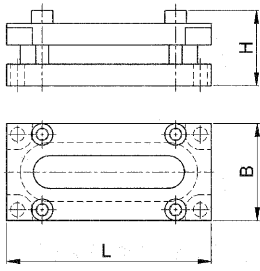
Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!

### 1.7.3

## Universal-Kabeleinführung für Flach- und Rundkabel

## Universal cable glands for flat and round cables



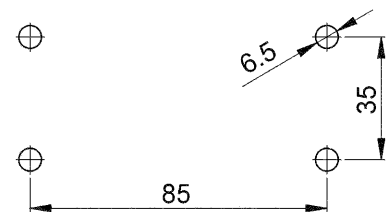
Material: Alu (AlMgSi0.5)  
 Eigenschaften: Universal für ein oder mehrere Kabel, auch mit verschiedenen Abmessungen und Durchmessern. Max. Einbau von Flachkabeln 70x12 mm. Vollgummi-Dichtungssatz auf den entsprechenden Kabeldurchmesser bohren (Rundkabel + 1 mm)  
 Dichtung: NBR  
 Einsatztemp.: Von -20°/+100°C  
 Schutzart: IP 54 - IP 68

Material: Aluminium (AlMgSi0.5)  
 Features: Universally applicable for one or several cable(s) with various dimensions and diameters. Max. cable dimension 70x12 mm. Solid rubber insert can be drilled as to suit the respective cable diameter. (round cables + 1 mm)  
 Seal: NBR  
 Temp. range: -20°/+100°C  
 Protection class: IP 54 - IP 68



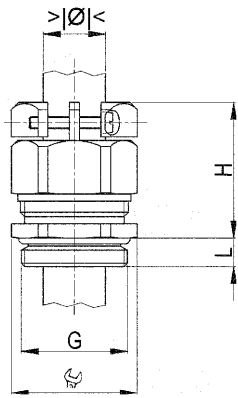
AGRO No	L x B mm	mm	H mm	M mm	
<b>ALU-Gehäuse 2-teilig mit Dichtscheibe universeller Dichtungseinsatz</b>		<b>2-piece aluminium frame with O-ring universally applicable sealing inserts</b>			
1370.15	95x45	70,0x12,0	35	4	5
1370.15.49.04	95x45	49,0x 4,5	35	4	5
1370.15.49.45	95x45	2 x 49,0x 4,5	35	4	5
1370.15.63.12	95x45	63,0x12,0	35	4	5
1370.15.30	95x45	max. 70,0x12,0	35	4	5

Massbild für Befestigungslöcher  
 Configuration of the hole



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.8.1

## Kabelverschraubungen Messing mit Klemmbucken

### Progress MS KB

Material: Messing, vernickelt  
Klemmschrauben A2-Stahl  
Dichtung: TPE  
Zugsentlastung: EN 50262, Ausführung B  
Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass with clamps

### Progress MS KB

Material: Nickel-plated brass  
Screws are made of A2-steel  
Seal: TPE  
Strain relief: acc. to EN 50262, version B  
Temp. range: -40°/+100°C  
Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

1800.10.03.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13/16	24	5	50
1800.10.03.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13/16	24	5	50
1800.12.03.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15/16	26	5	50
1800.12.03.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15/16	26	5	50

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

1800.10.03.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13/16	24	5	50
1800.10.03.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13/16	24	5	50
1800.12.03.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15/16	26	5	50
1800.12.03.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15/16	26	5	50

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

1800.17.03.105	M16x1,5	6,0-10,5	18/19	30	5	50
1800.20.03.150	M20x1,5	8,0-15,0	24	31	6	50
1800.25.03.205	M25x1,5	12,5-20,5	30	35	7	25
1800.32.03.255	M32x1,5	17,0-25,5	36	40	8	25
1800.40.03.330	M40x1,5	24,0-33,0	46	44	8	10
1800.50.03.410	M50x1,5	33,0-42,0	55	49	9	10
1800.63.03.520	M63x1,5	40,0-52,0	70	55	10	5
1800.75.03.630	M75x1,5	50,0-63,0	80	56	11	1

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

1800.10.13.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13/16	24	10	50
1800.10.13.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13/16	24	10	50
1800.12.13.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15/16	26	10	50
1800.12.13.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15/16	26	10	50

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1800.10.13.040	M10x1,5 <sup>1)</sup>	3,0- 4,0	13/16	24	10	50
1800.10.13.060	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	13/16	24	10	50
1800.12.13.065	M12x1,5	5,0- 6,5	15/16	26	10	50
1800.12.13.080	M12x1,5	6,5- 8,0	15/16	26	10	50

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

1800.17.13.105	M16x1,5	6,0-10,5	18/19	30	10	50
1800.20.13.150	M20x1,5	8,0-15,0	24	31	10	50
1800.25.13.205	M25x1,5	12,5-20,5	30	35	11	25
1800.32.13.255	M32x1,5	17,0-25,5	36	40	13	25
1800.40.13.330	M40x1,5	24,0-33,0	46	44	13	10
1800.50.13.410	M50x1,5	33,0-42,0	55	49	14	10
1800.63.13.520	M63x1,5	40,0-52,0	70	55	14	5
1800.75.13.630	M75x1,5	50,0-63,0	80	56	15	1

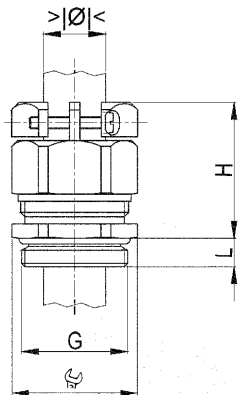


Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.8.2

### Kabelverschraubungen Messing mit Klemmbacken

#### Progress MS KB

Material: Messing, vernickelt  
Klemmschrauben A2-Stahl  
Dichtung: TPE  
Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with clamps

#### Progress MS KB

Material: Nickel-plated brass  
Screws are made of A2-steel  
Seal: TPE  
Temp. range: -40°/+100°C  
Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)

1800.07.03.065	Pg 7	5,0- 6,5	15/16	26	6	50
1800.07.03.080	Pg 7	6,5- 8,0	15/16	26	6	50

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)

1800.09.03.105	Pg 9	6,0-10,5	18/19	30	6	50
1800.11.03.120	Pg 11	5,5-12,0	21	31	6	50
1800.13.03.150	Pg 13	8,0-15,0	24	31	6	50
1800.16.03.150	Pg 16	8,0-15,0	24	31	6	50
1800.21.03.205	Pg 21	12,5-20,5	30	35	7	25
1800.29.03.275	Pg 29	19,0-27,5	38	40	8	25
1800.36.03.350	Pg 36	26,0-35,0	50	47	8	10
1800.42.03.410	Pg 42	33,0-42,0	55	49	10	10
1800.48.03.490	Pg 48	37,0-49,0	65	51	11	5



#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1800.07.13.065	Pg 7	5,0-6,5	15/16	26	10	50
1800.07.13.080	Pg 7	6,5-8,0	15/16	26	10	50

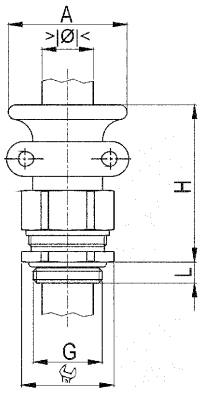
#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1800.09.13.105	Pg 9	6,0-10,5	18/19	30	10	50
1800.11.13.120	Pg 11	5,5-12,0	21	31	10	50
1800.13.13.150	Pg 13	8,0-15,0	24	31	10	50
1800.16.13.150	Pg 16	8,0-15,0	24	31	10	50
1800.21.13.205	Pg 21	12,5-20,5	30	35	12	25
1800.29.13.275	Pg 29	19,0-27,5	38	40	12	25
1800.36.13.350	Pg 36	26,0-35,0	50	47	15	10
1800.42.13.410	Pg 42	33,0-42,0	55	49	15	10
1800.48.13.490	Pg 48	37,0-49,0	65	51	15	5

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.8.3

## Kabelverschraubungen Messing mit Trompete und Klemmbacken **Progress T + KB**

Material: Messing, vernickelt  
Klemmschrauben A2-Stahl  
Dichtung: TPE  
Zugsentlastung: EN 50262, Ausführung B  
Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
Schutzart: IP 68

## Cable glands nickel-plated brass with trumpet and clamps **Progress T + KB**

Material: Nickel-plated brass  
Screws are made of A2-steel  
Seal: TPE  
Strain relief: acc. to EN 50262, version B  
Temp. range: -40°/+100°C  
Protection class: IP 68



AGRO No	M	mm	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	----	------	------	--

### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

### Short, two-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

1801.10.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	28,0	43	5	50
1801.10.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	34,0	46	6	50
1801.10.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	44,0	52	7	25
1801.10.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	49,5	59	8	10
1801.10.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	57,0	59	8	5

### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

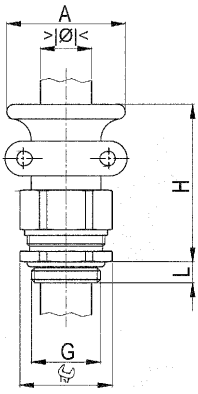
### Short, two-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1801.11.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	28,0	43	10	50
1801.11.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	34,0	46	10	50
1801.11.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	44,0	52	11	25
1801.11.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	49,5	59	13	10
1801.11.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	57,0	59	13	5



Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.8.4

### Kabelverschraubungen Messing mit Trompete und Klemmbacken Progress MS T+KB

Material: Messing, vernickelt  
Klemmschrauben A2-Stahl  
Dichtung: TPE  
Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with trumpet and clamps Progress MS T+KB

Material: Nickel-plated brass  
Screws are made of A2-steel  
Seal: TPE  
Temp. range: -40°/+100°C  
Protection class: IP 68

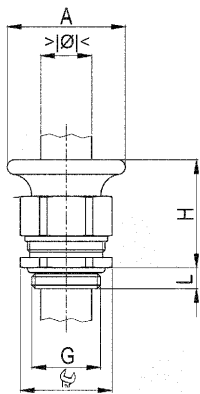
AGRO No	Pg	mm	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Short, two-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1801.10.09	Pg 9	6,0-10,5	18	28,0	43	6,0	50
1801.10.11	Pg 11	5,5-12,0	21	30,0	43	6,0	50
1801.10.13	Pg 13	8,0-15,0	24	34,0	46	6,0	50
1801.10.16	Pg 16	8,0-15,0	24	34,0	46	6,0	50
1801.10.21	Pg 21	12,5-20,5	30	44,0	52	7,5	25
1801.10.29	Pg 29	19,0-27,5	38	49,5	59	8,0	10



AGRO No	Pg	mm	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1801.11.09	Pg 9	6,0-10,5	18	28,0	43	10	50
1801.11.11	Pg 11	5,5-12,0	21	30,0	43	10	50
1801.11.13	Pg 13	8,0-15,0	24	34,0	46	10	50
1801.11.16	Pg 16	8,0-15,0	24	34,0	46	10	50
1801.11.21	Pg 21	12,5-20,5	30	44,0	52	12	25
1801.11.29	Pg 29	19,0-27,5	38	49,5	59	12	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.8.5

### Kabelverschraubungen Messing mit Trompete *Progress MS T*

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with trumpet *Progress MS T*

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M	mm	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	----	------	------	--

#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, two-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

1800.10.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	28,0	31	5	50
1800.10.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	34,0	32	6	50
1800.10.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	44,0	38	7	25
1800.10.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	49,5	44	8	25
1800.10.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	57,0	46	8	10



#### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

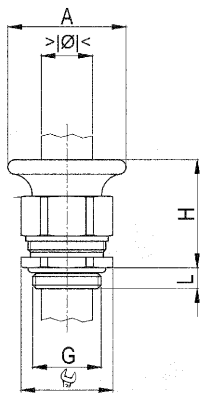
#### Short, two-piece sealing insert Long entry thread metric (not overall length insulated)

1800.11.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	28,0	31	10	50
1800.11.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	34,0	32	10	50
1800.11.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	44,0	38	11	25
1800.11.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	49,5	44	13	25
1800.11.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	57,0	46	13	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!





## 1.8.6

### Kabelverschraubungen Messing mit Trompete *Progress MS T*

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with trumpet *Progress MS T*

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	Pg	mm	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Short, two-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)</b>			
1800.10.09	Pg 9	6,0-10,5	18	28,0	31	6,0	50
1800.10.11	Pg 11	5,5-12,0	21	30,0	31	6,0	50
1800.10.13	Pg 13	8,0-15,0	24	34,0	32	6,0	50
1800.10.16	Pg 16	8,0-15,0	24	34,0	32	6,0	50
1800.10.21	Pg 21	12,5-20,5	30	44,0	38	7,5	25
1800.10.29	Pg 29	19,0-27,5	38	49,5	44	8,0	10



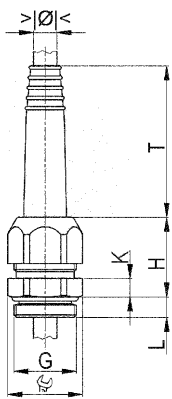
### Kurzer, zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

### Short, two-piece sealing insert Long entry thread Pg (not overall length insulated)

1800.11.09	Pg 9	6,0-10,5	18	28,0	31	10	50
1800.11.11	Pg 11	5,5-12,0	21	30,0	31	10	50
1800.11.13	Pg 13	8,0-15,0	24	34,0	32	10	50
1800.11.16	Pg 16	8,0-15,0	24	34,0	32	10	50
1800.11.21	Pg 21	12,5-20,5	30	44,0	38	12	25
1800.11.29	Pg 29	19,0-27,5	38	49,5	44	12	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.8.7

### Kabelverschraubungen Messing mit Schutzhülse/Knickschutz

Material: Messing, vernickelt  
 Eigenschaften: Knickschutzhülse  
 Dichtung: NBR  
 Tülle: EPDM  
 Zugentlastung: EN 50262, Ausführung A  
 Metrische Gewinde  
 Einsatztemp.: Von -20°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass with antikink nozzle

Material: Nickel-plated brass  
 Feature: Antikink nozzle  
 Seal: NBR  
 Nozzle: EPDM  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A, metric entry thread  
 Temp. range: -20°/+100°C  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	T mm	L mm	
---------	------	----	----	------	------	------	--

#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread metric (not overall length insulated)

<b>1008.52</b>	M 8x1,25 <sup>1)</sup>	3,8- 4,8	11	12	25	6,0	50
<b>1010.52</b>	M10x1,5 <sup>1)</sup>	4,0- 6,0	16	20	35	6,0	50
<b>1012.52</b>	M12x1,5	4,0- 6,0	16	20	35	6,0	50
<b>1017.52</b>	M16x1,5	6,0- 8,8	20	24	45	6,0	50
<b>1020.51</b>	M20x1,5	9,0-11,0	24	28	65	6,0	25
<b>1020.52</b>	M20x1,5	10,5-13,0	24	28	75	6,0	25
<b>1025.52</b>	M25x1,5	13,0-16,5	32	33	92	7,0	10

<sup>1)</sup> Metrisches Regelgewinde

<sup>1)</sup> metric coarse pitch thread



#### Kurzer, einteiliger Dichtungseinsatz kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short, one-piece sealing insert Short entry thread Pg (not overall length insulated)

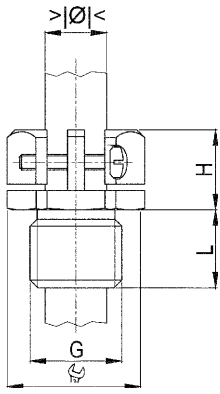
<b>1007.52</b>	Pg 7	4,0- 6,0	16	20	35	6,0	50
<b>1009.52</b>	Pg 9	6,0- 8,8	20	24	45	6,0	50
<b>1011.52</b>	Pg 11	6,0- 8,8	20	24	45	6,0	50
<b>1013.51</b>	Pg 13	9,0-11,0	24	28	65	6,0	25
<b>1013.52</b>	Pg 13	10,5-13,0	24	28	75	6,0	25
<b>1016.51</b>	Pg 16	9,0-11,0	24	28	65	6,0	25
<b>1016.52</b>	Pg 16	10,5-13,0	24	28	75	6,0	25
<b>1021.51</b>	Pg 21	13,0-16,5	32	33	92	7,5	10



Metrische Ausführung  
metric version

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.8.8

### Klemmbackenstutzen Messing Progress MS KBST

Material: Messing, vernickelt  
Klemmschrauben A2-Stahl  
Zugsentlastung: EN 50262, Ausführung B  
Einsatztemp.: Von -50°/+300°C  
Schutzart: IP 20-30

### Cable glands nickel-plated brass with clamps Progress MS KBST

Material: Nickel-plated brass  
Screws are made of A2-steel  
Strain relief: acc. EN 50262, version B  
Temp. range: -50°/+300°C  
Protection class: IP 20-30

AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	
------------	------	----	----	---------	---------	--

#### Mechanische Zugsentlastung mit Klemmbacken Anschlussgewinde metrisch

#### Additional mechanical strain relief through clamps Entry thread metric

1812.02	M12x1,5	5,0- 8,0	16	10,3	10,0	50
1817.02	M16x1,5	6,0-10,5	19	11,3	10,0	50
1820.02	M20x1,5	8,0-15,0	24	11,6	10,0	50
1825.02	M25x1,5	12,5-20,5	30	12,8	11,0	25
1832.02	M32x1,5	17,0-25,5	36	14,8	13,0	25
1840.02	M40x1,5	24,0-33,0	46	17,2	13,0	10



#### Mechanische Zugsentlastung mit Klemmbacken Anschlussgewinde Pg

#### Additional mechanical strain relief through clamps Entry thread Pg

1807.02	Pg 7	4,0- 8,0	17	10,0	5,5	50
1809.02	Pg 9	6,0-10,0	20	11,0	6,0	50
1811.02	Pg 11	6,0-12,0	22	11,0	6,0	50
1813.02	Pg 13	7,0-15,0	24	11,0	7,5	50
1816.02	Pg 16	9,0-17,0	27	12,0	7,5	50
1821.02	Pg 21	12,0-22,0	35	14,0	8,0	25
1829.02	Pg 29	18,0-30,0	43	15,0	8,0	25
1836.02	Pg 36	24,0-36,0	55	18,0	10,0	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!

### 1.9.1

## Kabelverschraubungen Messing Winkel 90°

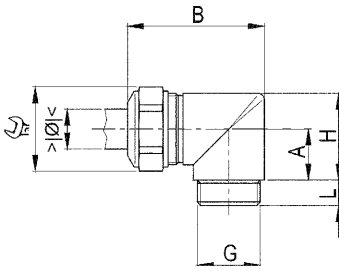
### Progress MS W 90

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68 (wenn Anschlussgewinde abgedichtet)

## Cable glands nickel-plated brass elbow 90°

### Progress MS W 90

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68 (only if entry thread is sealed with O-ring)



AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	A mm	B mm	
---------	------	----	----	------	------	------	------	--

**Einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Kurzes Anschlussgewinde metrisch**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**One-piece sealing insert**  
**Short entry thread metric**  
**(not overall length insulated)**

5200.12	M12x1,5	5,0- 6,5	15	19	8	11	32	50
---------	---------	----------	----	----	---	----	----	----

**Zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Kurzes Anschlussgewinde metrisch**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**Two-piece sealing insert**  
**Short entry thread metric**  
**(not overall length insulated)**

5200.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	24	8	13	36	50
5200.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	30	8	16	44	50
5200.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	37	10	20	52	25
5200.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	40	10	23	60	25
5200.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	50	10	28	72	10



**Einteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde metrisch**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

**Short, one-piece sealing insert**  
**Long entry thread metric**  
**(not overall length insulated)**

5210.12	M12x1,5	5,0- 6,5	15	19	12	11	32	50
---------	---------	----------	----	----	----	----	----	----

**Zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
**Langes Anschlussgewinde metrisch**  
**(nicht durchgehend isoliert)**

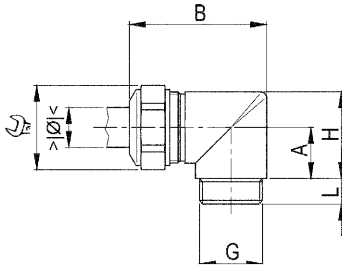
**Two-piece sealing insert**  
**Long entry thread metric**  
**(not overall length insulated)**

5210.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	24	12	13	36	50
5210.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	30	12	16	44	50
5210.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	37	14	20	52	25
5210.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	40	16	23	60	25
5210.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	50	16	28	72	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!

## 1.9.2



### Kabelverschraubungen Messing Winkel 90°

**Progress MS W 90**

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass elbow 90°

**Progress MS W 90**

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Protection class: IP 68

AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	A mm	B mm	
---------	------	----	----	------	------	------	------	--

**Einteiliger Dichtungseinsatz**  
 Kurzes Anschlussgewinde Pg  
 (nicht durchgehend isoliert)

**One-piece sealing insert**  
 Short entry thread Pg  
 (not overall length insulated)

<b>5200.07</b>	Pg 7	5,0- 6,5	15	19	8	11	32	50
----------------	------	----------	----	----	---	----	----	----

**Zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
 Kurzes Anschlussgewinde Pg  
 (nicht durchgehend isoliert)

**Two-piece sealing insert**  
 Short entry thread Pg  
 (not overall length insulated)

<b>5200.09</b>	Pg 9	6,0-10,5	18	24	8	13	36	50
<b>5200.11</b>	Pg 11	5,5-12,0	21	24	8	14	40	50
<b>5200.13</b>	Pg 13	8,0-15,0	24	29	10	16	44	50
<b>5200.16</b>	Pg 16	8,0-15,0	24	29	10	16	44	50
<b>5200.21</b>	Pg 21	12,5-20,5	30	37	10	20	52	25
<b>5200.29</b>	Pg 29	19,0-27,5	38	44	10	24	65	10



**Einteiliger Dichtungseinsatz**  
 Langes Anschlussgewinde Pg  
 (nicht durchgehend isoliert)

**One-piece sealing insert**  
 Long entry thread Pg  
 (not overall length insulated)

<b>5210.07</b>	Pg 7	5,0- 6,5	15	19	11	11	32	50
----------------	------	----------	----	----	----	----	----	----

**Zweiteiliger Dichtungseinsatz**  
 Langes Anschlussgewinde Pg  
 (nicht durchgehend isoliert)

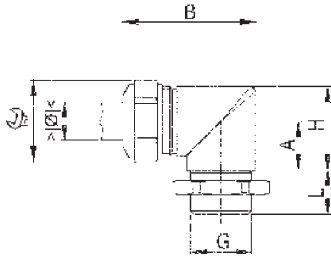
**Two-piece sealing insert**  
 Long entry thread Pg  
 (not overall length insulated)

<b>5210.09</b>	Pg 9	6,0-10,5	18	24	11	13	36	50
<b>5210.11</b>	Pg 11	5,5-12,0	21	24	11	14	40	50
<b>5210.13</b>	Pg 13	8,0-15,0	24	29	13	16	44	50
<b>5210.16</b>	Pg 16	8,0-15,0	24	29	13	16	44	50
<b>5210.21</b>	Pg 21	12,5-20,5	30	37	14	20	52	25
<b>5210.29</b>	Pg 29	19,0-27,5	38	44	14	24	65	10

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!

### 1.9.3



### Kabelverschraubungen Messing Winkel 90° mit Gegenmutter Progress MS W 90

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: TPE  
 Einsatztemp.: Von -40°/+100°C  
 Zugentlastung: Nach EN 50262, Ausführung A  
 Metrische Gewinde  
 Schutzart: IP 68

### Cable glands nickel-plated brass elbow 90° with lock-nut Progress MS W 90

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: TPE  
 Temp. range: -40°/+100°C  
 Strain relief: acc. to EN 50262, version A, metric entry thread  
 Protection class: IP 68



AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	A mm	B mm	
<b>Einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch mit Gegenmutter und O-Ring (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>One-piece sealing insert Long entry thread metric with lock-nut and O-ring (not overall length insulated)</b>				
5215.12	M12x1,5	5,0- 6,5	15	19	12	11	32	50
<b>Zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde metrisch mit Gegenmutter und O-Ring (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Two-piece sealing insert Long entry thread metric with lock-nut and O-ring (not overall length insulated)</b>				
5215.17	M16x1,5	6,0-10,5	18	24	12	13	36	50
5215.20	M20x1,5	8,0-15,0	24	30	12	16	44	50
5215.25	M25x1,5	12,5-20,5	30	37	14	20	52	25
5215.32	M32x1,5	17,0-25,5	36	40	16	23	60	25
5215.40	M40x1,5	24,0-33,0	46	50	16	28	72	10
<b>Einteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg mit Gegenmutter und O-Ring (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>One-piece sealing insert Long entry thread Pg with lock-nut and O-ring (not overall length insulated)</b>				
5215.07	Pg 7	5,0- 6,5	15	19	11	11	32	50
<b>Zweiteiliger Dichtungseinsatz Langes Anschlussgewinde Pg mit Gegenmutter und O-Ring (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Two-piece sealing insert Long entry thread Pg with lock-nut and O-ring (not overall length insulated)</b>				
5215.09	Pg 9	6,0-10,5	18	24	11	13	36	50
5215.11	Pg 11	5,5-12,0	21	24	11	14	40	50
5215.13	Pg 13	8,0-15,0	24	29	13	16	44	50
5215.16	Pg 16	8,0-15,0	24	29	13	16	44	50
5215.21	Pg 21	12,5-20,5	30	37	14	20	52	25
5215.29	Pg 29	19,0-27,5	38	44	14	24	65	10

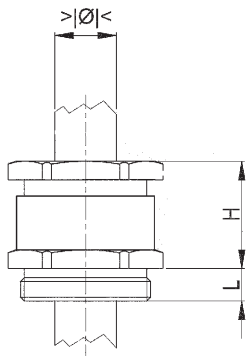


Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



AGRO AG • Korbacherweg 7 • CH-5502 Hunzenschwil • Tel. ++41 (0) 62 889 47 47 • Fax. ++41 (0) 62 889 47 50  
 E-Mail: info@agro.ch • Internet: http://www.agro.ch



## 1.10.1

### Stopfbuchsen Messing DIN46319-C4 MS

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: NBR  
 Norm: EN 50262  
 Einsatztemp.: Von -20°/+80°C  
 Schutzart: IP 54

### Cable glands nickel-plated brass acc. to DIN46319-C4 MS

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: NBR  
 Standard : EN 50262  
 Temp. range: -20°/+80°C  
 Protection class: IP 54

AGRO No	M	mm	mm	H mm	L mm	
---------	---	----	----	------	------	--

#### Kurzes Anschlussgewinde metrisch Einteiliger Dichtring (nicht durchgehend isoliert)

#### Short entry thread metric One-piece sealing ring (not overall length insulated)

<b>B 112</b>	M12x1,5	5,0- 7,0	14/13	15,0	5,0	100
<b>B 117</b>	M16x1,5	6,0- 8,0	18/15	15,0	5,0	100
<b>B 120.10</b>	M20x1,5	8,0-10,0	22/18	19,0	6,0	50
<b>B 120.12</b>	M20x1,5	10,0-12,0	22/20	19,0	6,0	50
<b>B 120.14</b>	M20x1,5	12,0-14,0	22/20	19,0	6,0	50
<b>B 125</b>	M25x1,5	15,0-17,0	30/28	23,0	7,0	50
<b>B 132</b>	M32x1,5	24,0-26,0	40/37	26,0	8,0	25
<b>B 140</b>	M40x1,5	33,0-35,0	50/47	30,0	8,0	20
<b>B 150</b>	M50x1,5	41,0-43,0	57/54	34,0	9,0	10
<b>B 163</b>	M63x1,5	45,0-47,0	66/60	35,0	10,0	10



#### Langes Anschlussgewinde metrisch Einteiliger Dichtring (nicht durchgehend isoliert)

#### Long entry thread metric One-piece sealing ring (not overall length insulated)

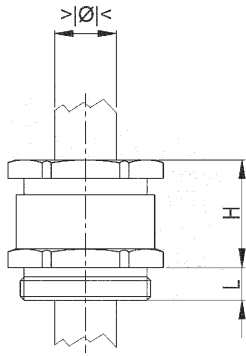
<b>B 212</b>	M12x1,5	5,0- 7,0	14/13	15,0	10,0	100
<b>B 217</b>	M16x1,5	6,0- 8,0	18/15	15,0	10,0	100
<b>B 220.10</b>	M20x1,5	8,0-10,0	22/18	19,0	10,0	50
<b>B 220.12</b>	M20x1,5	10,0-12,0	22/20	19,0	10,0	50
<b>B 220.14</b>	M20x1,5	12,0-14,0	22/20	19,0	10,0	50
<b>B 225</b>	M25x1,5	15,0-17,0	30/28	23,0	12,0	50
<b>B 232</b>	M32x1,5	24,0-26,0	40/37	26,0	12,0	25
<b>B 240</b>	M40x1,5	33,0-35,0	50/47	30,0	14,0	20
<b>B 250</b>	M50x1,5	41,0-43,0	57/54	34,0	14,0	10
<b>B 263</b>	M63x1,5	45,0-47,0	66/60	35,0	14,0	10

Dichteinsätze mit Einschnittringen finden Sie im Kapitel 7 Zubehör

Sealing rings are listed in chapter 7 accessories

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.10.2

### Stopfbuchsen Messing DIN46320-C4 MS

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: Einschnittring NBR  
 Einsatztemp.: Von -20°/+80°C  
 Schutzart: IP 54

### Cable glands nickel-plated brass acc. to DIN46320-C4 MS

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: Sealing ring NBR  
 Temp. range: -20°/+80°C  
 Protection class: IP 54

AGRO No	Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	----	----	----	------	------	--

#### Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Short entry thread Pg (not overall length insulated)

<b>B 107</b>	Pg 7	6,0- 8,0	14/13	15,0	5,0	50
<b>B 109</b>	Pg 9	4,0-11,0	17/15	15,0	5,0	50
<b>B 111</b>	Pg 11	6,5-13,5	20/18	17,0	6,0	50
<b>B 113</b>	Pg 13	6,5-13,5	22/20	19,5	6,5	50
<b>B 116</b>	Pg 16	6,5-16,0	24/22	21,5	6,5	50
<b>B 121</b>	Pg 21	9,0-20,0	30/28	24,0	7,0	50
<b>B 129</b>	Pg 29	17,0-28,0	40/37	26,0	8,0	25
<b>B 136</b>	Pg 36	23,0-34,0	50/47	30,0	9,0	10
<b>B 142</b>	Pg 42	29,0-40,0	57/54	34,0	10,0	10
<b>B 148.48</b>	Pg 48	38,0-46,0	64/60	37,0	10,0	10
<b>B 148</b>	G2"	38,0-46,0	64/60	37,0	10,0	10



#### Langes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

#### Long entry thread Pg (not overall length insulated)

<b>B 207</b>	Pg 7	6,0- 8,0	14/13	15,0	15,0	50
<b>B 209</b>	Pg 9	4,0-11,0	17/15	15,0	15,0	50
<b>B 211</b>	Pg 11	6,5-13,5	20/18	17,0	15,0	50
<b>B 213</b>	Pg 13	6,5-13,5	22/20	19,5	15,0	50
<b>B 216</b>	Pg 16	6,5-16,0	24/22	21,5	15,0	50
<b>B 221</b>	Pg 21	9,0-20,0	30/28	24,0	15,0	50
<b>B 229</b>	Pg 29	17,0-28,0	40/37	26,0	15,0	25
<b>B 236</b>	Pg 36	23,0-34,0	50/47	30,0	15,0	10
<b>B 242</b>	Pg 42	29,0-40,0	57/54	34,0	15,0	10
<b>B 248.48</b>	Pg 48	38,0-46,0	64/60	37,0	15,0	10

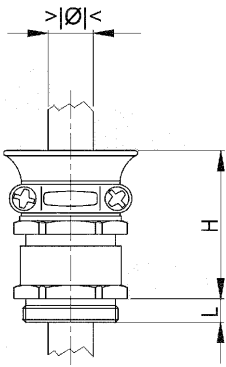
Dichteinsätze mit Einschnittringen finden Sie  
im Kapitel 7 Zubehör

Sealing rings are listed in chapter 7  
accessories

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!





### 1.10.3

## Stopfbuchsen Messing mit Trompete und Klemmbacken

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: NBR  
 Norm: EN 50262  
 Metrische Ausführung  
 Einsatztemp.: Von -20°/+80°C  
 Schutzart: IP 54

## Cable glands nickel-plated brass with trumpet and clamps

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: NBR  
 Standard: EN 50262  
 metric entry thread  
 Temp. range: -20°/+80°C  
 Protection class: IP 54

AGRO No	M/Pg	mm	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzes Anschlussgewinde metrisch Einteiliger Dichtring (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Short entry thread metric One-piece sealing ring (not overall length insulated)</b>			
1801.17	M16x1,5	6,0- 8,0	18/17	22	29	5,0	50
1801.20.10	M20x1,5	8,0-10,0	22/20	26	31	6,0	50
1801.20.12	M20x1,5	10,0-12,0	22/22	29	32	6,0	50
1801.20.14	M20x1,5	12,0-14,0	22/24	32	34	6,0	50
1801.25	M25x1,5	15,0-17,0	30/30	38	37	7,0	50
1801.32	M32x1,5	24,0-26,0	40/41	50	43	8,0	25



### Kurzes Anschlussgewinde Pg Einteiliger Dichtring (nicht durchgehend isoliert)

### Short entry thread Pg One-piece sealing ring (not overall length insulated)

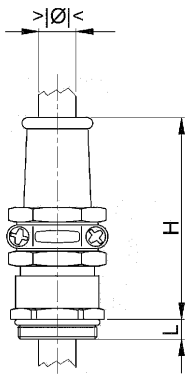
1801.09	Pg 9	6,0- 9,0	17	22	29	6,0	50
1801.11	Pg 11	8,0-12,0	20	26	31	6,0	50
1801.13	Pg 13	9,0-14,0	22	29	32	6,0	50
1801.16	Pg 16	10,0-16,0	24	32	34	6,0	50
1801.21	Pg 21	14,0-21,0	30	38	37	7,0	50
1801.29	Pg 29	18,0-30,0	40	50	43	8,0	25

Dichteinsätze mit Einschnittringen finden Sie im Kapitel 7 Zubehör

Sealing rings are listed in chapter 7 accessories

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



### 1.10.4

## Stopfbuchsen Messing mit Schutztüllen und Klemmbacken

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung + Tülle: Neoprene  
 Norm: Nach EN 50262  
 Metrische Ausführung  
 Einsatztemp.: Von -20°/+80°C  
 Schutzart: IP 65 mit O-Ring

## Cable glands nickel-plated brass with antikink nozzles and clamps

Material: Nickel-plated brass  
 Seal + Nozzle: Neoprene  
 Standard: acc. to EN 50262  
 metric version  
 Temp. range: -20°/+80°C  
 Protection class: IP 65 with O-ring

AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	
---------	------	----	----	------	------	--

### Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)

### Entry thread metric (not overall length insulated)

1852.12.05	M12x1,5	3,5- 5,0	14/15	28,0	5,0	25
1852.16.07	M16x1,5	5,5- 7,0	17/18	28,0	6,0	25
1852.20.07	M20x1,5	5,5- 7,0	20/22	32,0	6,0	25
1852.20.09	M20x1,5	7,5- 9,0	20/22	32,0	6,0	25
1852.20.11	M20x1,5	9,0-11,0	22/22	32,5	6,5	25
1852.20.13	M20x1,5	11,0-13,0	22/22	32,5	6,5	25
1852.20.15	M20x1,5	13,0-15,0	24/24	34,5	6,5	25
1852.25.15	M25x1,5	13,5-15,0	30/30	42,0	7,0	25
1852.25.17	M25x1,5	15,0-17,0	30/30	42,0	7,0	25
1852.25.19	M25x1,5	17,0-19,0	30/30	42,0	7,0	25
1852.25.20	M25x1,5	18,0-20,0	30/30	42,0	7,0	25
1852.32.23	M32x1,5	21,0-23,0	40/40	42,0	8,0	1
1852.32.25	M32x1,5	23,0-25,0	40/40	42,0	8,0	1
1852.40.26	M40x1,5	23,0-26,0	50/50	51,0	9,0	1
1852.40.30	M40x1,5	27,0-30,0	50/50	51,0	9,0	1
1852.40.33	M40x1,5	30,0-33,0	50/50	51,0	9,0	1
1852.40.35	M40x1,5	32,0-35,0	50/50	51,0	9,0	1



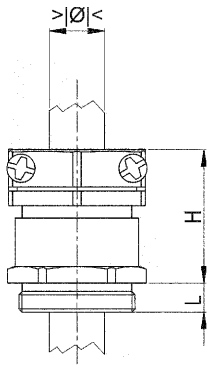
### Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)

### Entry thread Pg (not overall length insulated)

1852.07.05	Pg 7	3,5- 5,0	14/16	28,0	5,0	50
1852.09.07	Pg 9	5,5- 7,0	17/19	28,0	6,0	50
1852.11.07	Pg 11	5,5- 7,0	20/22	32,0	6,0	50
1852.11.09	Pg 11	7,5- 9,0	20/22	32,0	6,0	50
1852.13.09	Pg 13	7,5- 9,0	22/24	32,5	6,5	25
1852.13.11	Pg 13	9,0-11,0	22/24	32,5	6,5	25
1852.13.13	Pg 13	11,0-13,0	22/24	32,5	6,5	25
1852.16.13	Pg 16	11,5-13,0	24/27	34,5	6,5	25
1852.16.15	Pg 16	13,0-15,0	24/27	34,5	6,5	25
1852.21.15	Pg 21	13,5-15,0	30/34	42,0	7,0	25
1852.21.17	Pg 21	15,0-17,0	30/34	42,0	7,0	25
1852.21.19	Pg 21	17,0-19,0	30/34	42,0	7,0	25
1852.21.20	Pg 21	18,0-20,0	30/34	42,0	7,0	25
1852.29.20	Pg 29	18,0-20,0	40/42	42,0	8,0	1
1852.29.23	Pg 29	21,0-23,0	40/42	42,0	8,0	1
1852.29.25	Pg 29	23,0-25,0	40/42	42,0	8,0	1
1852.36.26	Pg 36	23,0-26,0	50/52	51,0	9,0	1
1852.36.30	Pg 36	27,0-30,0	50/52	51,0	9,0	1
1852.36.33	Pg 36	30,0-33,0	50/52	51,0	9,0	1
1852.36.35	Pg 36	32,0-35,0	50/52	51,0	9,0	1
1852.42.35	Pg 42	32,0-35,0	57/62	59,0	10,0	1
1852.42.38	Pg 42	35,0-38,0	57/62	59,0	10,0	1
1852.42.40	Pg 42	36,0-40,0	57/62	59,0	10,0	1
1852.48.48.40	Pg 48	36,0-40,0	64/68	62,0	10,0	1
1852.48.48.44	Pg 48	40,0-44,0	64/68	62,0	10,0	1

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!



## 1.10.5 Stopfbuchsen Messing mit Klemmbacken

Material: Messing, vernickelt  
 Dichtung: NBR  
 (ca. 65 Shore)  
 Norm: Nach EN 50262  
 Metrische Gewinde  
 Einsatztemp.: Von -20°/+80°C  
 Schutzart: IP 55

## Cable glands nickel-plated brass IP 55 with clamps

Material: Nickel-plated brass  
 Seal: NBR  
 (appr. 65 Shore)  
 Standard: acc. to EN 50262  
 metric version  
 Temp. range: -20°/+80°C  
 Protection class: IP 55

AGRO No	M/Pg	mm	mm	H mm	L mm	
<b>Kurzes Anschlussgewinde metrisch (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Short entry thread metric (not overall length insulated)</b>		
1803.12	M12x1,5	5,0- 7,0	14/17	22,0	5,0	50
1803.17	M16x1,5	6,0- 8,0	17/20	25,0	6,0	50
1803.20	M20x1,5	8,0-10,0	24/27	26,0	6,0	50
1803.25	M25x1,5	15,0-17,0	30/35	27,5	6,5	50
1803.32	M32x1,5	24,0-26,0	40/43	28,5	6,5	50
1803.40	M40x1,5	33,0-35,0	50/55	33,0	7,0	25



<b>Kurzes Anschlussgewinde Pg (nicht durchgehend isoliert)</b>				<b>Short entry thread Pg (not overall length insulated)</b>		
1803.07	Pg 7	6,0-8,0	14/16	22,0	5,0	50
1803.09	Pg 9	8,0-10,0	17/19	25,0	6,0	50
1803.11	Pg 11	10,0-12,0	20/22	26,0	6,0	50
1803.13	Pg 13	12,0-14,0	22/24	27,5	6,5	50
1803.16	Pg 16	14,0-16,0	24/27	28,5	6,5	50
1803.21	Pg 21	14,0-16,0	30/34	33,0	7,0	25
1803.29	Pg 29	24,0-26,0	40/42	36,0	8,0	25
1803.36	Pg 36	30,0-32,0	50/52	41,0	9,0	10
1803.42	Pg 42	39,0-41,0	57/59	45,0	10,0	10
1803.48.48	Pg 48	45,0-47,0	64/64	48,0	10,0	10

Dichteinsätze mit Einschnittringen finden Sie im Kapitel 7 Zubehör

Sealing rings are listed in chapter 7 accessories

Technische Änderungen vorbehalten!

Technical modifications are subject to change!